



Mitteilungsblatt Dahlem

GEMEINDE IN DER EIFEL



ZUGLEICH
AMTSBLATT
FÜR DIE GEMEINDE

Verteilung an SÄMTLICHE
Haushalte: Baasem, Berk,
Dahlem, Frauenkron,
Kronenburg und Schmidtheim.

Online: www.mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper

55. Jahrgang Freitag,

den 18. September 2026

Woche 38

Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

Oktoberfest 26.09.2026

Wiesnbier frisch vom Fass und
neue Getränkespecials!!!

Einlass ab
19:00 Uhr
Bis 21:00 Uhr
vergünstigter Eintritt
Kartenzahlungen sind möglich!

Ab 20:00 Uhr PolkaPlus
anschliessend DJ DAVE KRUMZ

Schmidtheim Bürgerhaus

Lehner&Friedrich
GETRÄNKEFACHGROSSHANDLUNG
Kölner Str. 16 - 53937 Schleiden-Gemünd - Tel. 0 24 44 / 31 50

DAHLEMER KIRMES

SAMSTAG, 3.10.
19:00 Ausgraben des Kirmesknochens an „Dicks“
21:00 Kirmesball mit **Helo** Liveband im Vereinshaus

SONNTAG, 4.10.
10:00 Frühschoppen - open end
14:00 Hahneköpfe

MONTAG, 5.10.
10:00 Frühschoppen - open end
13:00 Häusertaufe

**SONNTAG, 11.10.
NACHKIRMES**
10:00 Frühschoppen
11:30 Musikalisches Programm mit dem
Grenzland Musikverein Dahlem und
Alleinunterhalter Roland Kill
18:00 Begraben des Kirmesknochens

Fertigarage + Garagentor Carport + Gerätehaus

Große Ausstellungen - eigene Montage

Hier, jetzt, gut und günstig!

Tel. 02403 87480
info@graafen.de
www.graafen.de
Katalog Gratis!

graafen
seit 1905

Am Johannesbusch 3
53945 Blankenheim
+ Talstraße 60-68
52249 Eschweiler

Spezialisiert.
Engagiert.
Erfahren.

Robert Pelzer
Rechtsanwalt
Fachanwalt für
Erbrecht

**PELZER
RECHTSANWÄLTE**

**SPEZIALKANZLEI
ERBRECHT**

KANZLEI SCHLEIDEN:
02445 - 85 00 00

info@kanzlei-pelzer.de
www.kanzlei-pelzer.de

Matratzen Verkaufsschau

Jetzt zugreifen
Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen

Messe-Neuheiten eingetroffen!
Fachkundige Beratung

**Betten
Schmitz**
53894 Mechernich (Eifel)
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz
Kundendienst-Ruf: 02443-2424
www.betten-schmitz.de



GK
GÜNTER MEYER & PARTNER GMBH
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFT

Günter Meyer
Steuerberater
Diplom-Finanzwirt

Tobias Meyer
Steuerberater
Diplom-Betriebswirt

Steinfelder Weg 5
53947 Nettersheim-Marmagen
Tel. 02486 / 800 118
www.gk-meyer.net



Wichtige Bürgerinformationen

Rathaus der Gemeinde Dahlem

Hauptstraße 23 | 53949 Dahlem | Ortsteil Schmidtheim | Tel-Nr.: 02447/955 50 | Fax-Nr.: 02447/95 55 55

Internet: www.dahlem.de

Unter „Wo erledige ich was?“ finden Sie die richtigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus.

Wir sind während der folgenden **Öffnungszeiten** des Rathauses gerne für Sie da:

**Mo.-Do. 8:30 - 12:30 Uhr und
14:00 - 15:00 Uhr, Fr. 8:30 - 12:00 Uhr**

Bürgermeister Jan Lembach ist im Rathaus jederzeit zu erreichen, telefonisch unter 02447/95550, per Email unter buergermeister@dahlem.de und persönlich im Rathaus nach kurzer telefonischer Terminabstimmung.

Ortsbürgermeister

Baasem: Martin Kinnen, Leyst. 34, 53949 Dahlem, Mobil: 0151/18350402, E-Mail: ortsbuergmeister@baasem.de

Berk: Adrian Dederichs, Schleidener Str. 38, 53949 Dahlem, Mobil: 0151 53603145

Dahlem: Marita Schramm, Gehlengasse 17, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/610

Frauenkron: Frank Vilz, Marienstr. 22 A, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/900 4690

Kronenburg: Johannes Fahling, Hofgasse 12, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06557/901 910

Schmidtheim: Hans-Josef Bohnen, Im Driesch 11, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8777, Mobil: 0175 2879088, E-Mail: bohnenhansjosef@gmail.com

Rentenanspruchsstellung

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Hellenthal, Rathausstrasse 2, 53940 Hellenthal.

Zuständige Ansprechpartnerinnen:
Frau Alina Poschen
Tel-Nr.: 02482 85123

E-Mail: aposchen@hellenthal.de

Frau Ruth Reder
Tel-Nr.: 02482 85133

E-Mail: rreder@hellenthal.de

Sprechzeiten nach Terminvereinbarung

**Mo. - Fr. 08:30 - 12:30 Uhr
Do.: 14:00 - 17:00 Uhr**

Wohngeld

Erfolgt im Rahmen der Interkommunalen Zusammenarbeit durch die Gemeinde Kall, Bahnhofstraße 9, 53925 Kall.

Zuständige Ansprechpartnerin:

Frau Silke Kleinsimon
Tel-Nr.: 02441/888-57
E-Mail: skleinsimon@kall.de

Öffnungszeiten:

**Mo.-Fr. 8:00 - 12:30 Uhr und
14:00 - 18:00 Uhr**

Sozialhilfeangelegenheiten

Der Kreis Euskirchen bearbeitet die Sozialhilfeangelegenheiten u.a. für die Gemeinde Dahlem im Rathaus der Stadt Schleiden, Blankenheimer Straße 2, 53937 Schleiden.

Die zuständigen Ansprechpartner sind über die Telefonnummer 02251/15-761 fortlaufend 15-765 telefonisch erreichbar (Anrufumleitung über Kreisverwaltung Euskirchen nach Schleiden).

Die Öffnungszeiten sind:

**Mo.-Di. sowie Do.-Fr. 8:30-12:30 Uhr und zusätzlich Do. 13:30-15:30 Uhr.
Mittwoch geschlossen.**

Ärztliche Versorgung

Praxisgemeinschaft Eifel, Dr. med. Andreas Marian, Dr. med. Norman Marian, Dr. med. Brigitte Tüttenberg, Dr. med. Michael Hirzebruch, Dr. med. Dorothee Romberg, Fachärzte für Allgemeinmedizin / PRM, Teichweg 23, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/1818, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr, Mo. u. Do. 15.30 - 18 Uhr

Dr. med. dent. Esther M. Wurst, Zahnärztin, Bahnstr. 6, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/911324

Sprechstunde: Mo. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Di. 8 - 12 Uhr u. 14 - 17 Uhr, Mi. 8 - 13 Uhr, Do. 8 - 12 Uhr u. 15 - 18 Uhr, Fr. 8 - 13 Uhr

Dr. med. dent. Ferdinand M. Leuschen, Zahnarzt, Hubertusstr. 3, 53949 Schmidtheim,

Tel-Nr.: 02447/1491, Sprechstunde nach Vereinbarung: Mo., Di. und Do. 9 - 12:30 Uhr und 14:30 - 17:30 Uhr, Mi. und Fr. 9 - 12:30 Uhr

Hebammenpraxis Eifelwunder, Melanie Ströder, Kronenburger Straße 19, 53949 Baasem, Mobil: 0170 3491079,

E-Mail: info@hebammenpraxis-eifelwunder.de, Internet: www.hebammenpraxis-eifelwunder.de

Hebammenpraxis Der erste Schrei, Cristina Zimmermann-Holz, Untermühle 12, 53949 Dahlem, Mobil: 0177 4322663, Praxis: St. Elisabeth-Str. 2-6, 53894 Mechernich, E-Mail: cristina@derersteschrei.de, Internet: www.hebamme-cristina.de

Naturheilpraxis Lydia Schumacher, Lindenstraße 4, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Mobil: 0176 41569944, E-Mail: lydiaschumacher1966@gmail.com

eifelphysio Stephan Jóvári, Hauptstraße 11, 53949 Dahlem-Schmidtheim, Tel-Nr.: 02447/3490453, E-Mail: info@eifelphysio.de, Termine nach Vereinbarung

Gesundheit und Pflege in der Gemeinde Dahlem

Haus Marienhöhe, Buchenweg 2, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/917960, E-Mail: info-marienhoehe@schwesternverband.de, www.schwesterenverband.de

Betreutes Wohnen, Markusstraße, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 06824/909167, E-Mail: servicewohnen@schwesternverband.de, www.wohnen-fuer-senioren-dahlem.schwesterenverband.de

Caritas-Tagespflege „St. Anna“ Dahlem, Markusstr. 38, 53949 Dahlem, Tel.: 02447/9139339, E-Mail: tagespflege.st.anna@caritas-eifel.de, www.caritas-eifel.de

Notfalldienste

Ärztlicher Notfalldienst:

Tel-Nr.: 116 117

Zahnärztlicher Notfalldienst Bereich Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 01805/986700

Apotheke

Anita Rütz e.Kfr., Bahnstr. 1, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/271; Fax-Nr.: 02447/8348

Apotheke-Notdienst-Ansage Kreis Euskirchen:

Tel-Nr.: 0800/0022833 (aus dem Festnetz)

22 8 33 (mobil max. 69 ct/Min), per SMS mit „apo“ an die 22 8 33 von jedem Handy (69ct/SMS)

FIN-Frauen in Not-Hilfe bei Häuslicher Gewalt:

Tel-Nr.: 06591/980622 (Mo.-Fr. 10 -14 Uhr telefonische Beratung)

Giftnotrufzentrum:

Notruf: 0228/19240, Tel-Nr., admin.: 0228/2873 3211

Abwasserwerk Gemeinde Dahlem

Tel-Nr.: 02447/9175535

Stromstörung e-regio GmbH & Co.KG

Tel-Nr.: 0800/7087878

Störungsnummer Wasserverband Oleftal

Tel-Nr.: 02482/95000

Schiedsfrauen

Silke Braun, In den Wiesen 13, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 0172/3066467

Stellvertretend: Renate Krumpfen, Gartenstr. 45, 53949 Dahlem, Tel-Nr.: 02447/8191

Gemeindehaushalt: Jahresabschluss 2025 besser als erwartet!

Der Rechnungsprüfungsausschuss der Gemeinde hat in seiner Sitzung am 02.09.2026 über den Jahresabschluss für das Haushaltsjahr 2025 beraten und in seiner Stellungnahme gegenüber dem Rat erklärt, dass die Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses geführt hat. In der sich anschließenden Sitzung wurde der Jahresabschluss auch mit einem einstimmigen Votum durch den Rat beschlossen.

Obschon in der derzeit schwierigen Finanzlage der Kommunen ein Defizit in Höhe von

-2.774.984 EUR ausgewiesen werden muss, ist es dennoch sehr erfreulich, dass durch vielseitig veränderte Faktoren und Gegebenheiten sowie aufgrund aller Bemühungen von Rat und Verwaltung eine erhebliche Haushaltsverbesserung um 2.238.030 EUR erreicht werden konnte.

Auch ist dies ein Ergebnis der effizienten Steuerung der kommunalen Aufgaben, deren Umfang stetig steigt und die Kommunen massiv belastet, da die hierzu erforderliche finanzielle

Unterstützung nach dem Konnexitätsprinzip „Wer bestellt, bezahlt“ von Bund und Land nicht ausreicht.

Vor dem Hintergrund der allgemein angespannten Haushaltslage der Kommunen, bedingt durch steigende Verwaltungskosten, die allgemeine Preisentwicklung und die Zinslasten, ist dieses Ergebnis äußerst positiv. Es trägt dazu bei, dass die Allgemeine Rücklage, die eine Unterposition des Eigenkapitals in der gemeindlichen Bilanz darstellt, nicht in

dem geplanten Umfang von 5.013.014 EUR verringert werden muss, sondern in einem größeren Umfang erhalten bleibt. Somit wirkt sich diese Haushaltsverbesserung unmittelbar auf die finanzielle Handlungsfähigkeit der Gemeinde aus.

Die Gemeinde Dahlem wird diesen Kurs der sorgfältigen Ressourcensteuerung fortsetzen, um die langfristige finanzielle Stabilität zu gewährleisten und gleichzeitig die erforderlichen Daseinsvorsorgeleistungen für die Bürgerinnen und Bürger weiterhin zuverlässig erbringen zu können.

Im Wiederaufbau bereits 16 Mio. € eingesetzt

In diesem Sommer jährte sich das Flutereignis vom 14. Juli 2021 zum fünften Mal.

Der Wiederaufbau mit der finanziellen Unterstützung des Landes NRW läuft auch in der Gemeinde Dahlem intensiv weiter.

Aufgrund der längeren Planungszeiten stehen derzeit die Brücken im Mittelpunkt der Arbeiten. In Kronenburg ist die neue Fußgängerbrücke über die Kyll fertig gestellt. In Schmidtheim wird derzeit an einer Brücke über die Urft gearbeitet.

Die Bilanz des Wiederaufbaus in der Gemeinde Dahlem seit Beginn des Wiederaufbaus 2023 ist beachtlich:

Bisher wurden 17,4 Mio. € mit dem ersten Wiederaufbauplan (2022: 13 Mio. €) sowie einem Ergänzungsantrag (2025: 4,4 Mio. €) durch das Land zugesagt. Davon sind bereits über 10 Mio. € in die Erneuerung der beschädigten Infrastruktur der Gemeinde investiert worden.

Ein weiterer Ergänzungsantrag über rund 6 Mio. € ist in der Vorbereitung.

Das Hochwasserschutzbauwerk Kronenburger See hatte sich zwar in der Hochwassernacht 2021 sehr bewährt. Aufgrund der außergewöhnlichen Belastung waren und sind aber umfangreiche Erneuerungen



In Schmidtheim wird derzeit an einer Brücke über die Urft gearbeitet. © Gemeinde Dahlem

an der Staumauertechnik erforderlich. Dabei wird die Technik auch an zukünftige Flutereignisse angepasst. Auch diese Wiederaufbauarbeit wird in der Gemeindeverwaltung Dahlem für den Zweckverband Kronenburger See abgewickelt.

Mit dem ersten Wiederaufbauplan für den Kronenburger See wurde 2023 eine Förderung von 6,1 Mio. € genehmigt.

Davon sind in den zurückliegenden 3 Jahren bereits 5,5 Mio. € eingesetzt worden.

Der erste Ergänzungsantrag

über rund 1,7 Mio. € ist vor einigen Wochen durch das Land NRW genehmigt worden.

Ein weiterer Ergänzungsantrag ist in Vorbereitung.

Insgesamt liegen im Rathaus in Schmidtheim bisher Zuwendungsbescheide über 25 Mio. € vor. Davon sind rund 16 Mio. € bereits verausgabt oder in Aufträgen gebunden. Die Verwendung der weiteren Mittel muss bis Ende 2030 abgeschlossen sein.

Das ist eine gute Zwischenbilanz für die Wiederaufbauförderung und

eine herausragende Leistung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Rathaus, im Bauhof und in den Betrieben Kronenburger See und Abwasserwerk. Denn die Abwicklung des Wiederaufbaus findet ohne zusätzliches Personal dafür statt, da das Land NRW für zusätzliches Personal in der Wiederaufbauförderung keine finanzielle Hilfen gewährt.

Bürgermeister Jan Lembach stellte diese gute Zwischenbilanz in der letzten Sitzung des Gemeinderates vor und dankte den Kolleginnen und Kollegen für diesen besonderen Einsatz.

Großer Tag für kleine Menschen: Die Grundschule Dahlem begrüßt ihre neuen Erstklässler



Die neuen Schülerinnen und Schüler der Klasse 1a mit der Klassenlehrerin Meike Gier.
© Grundschule Dahlem



Die neuen Schülerinnen und Schüler der Klasse 1b mit der Klassenlehrerin Sarah Gerhartz.
© Gemeinde Dahlem

Aufgeregt, neugierig und mit jeder Menge Vorfreude starteten die neuen Erstklässlerinnen und Erstklässler der KGS Dahlem in ihr großes Abenteuer Schule. Der Einschulungstag begann mit einem gemeinsamen Gottesdienst in der Kirche in Dahlem. Anschließend

wurden die Schulanfänger auf dem Schulhof von der gesamten Schulgemeinschaft herzlich willkommen geheißen. Die Kinder des 2. Schuljahres begrüßten die neuen Mitschülerinnen und Mitschüler musikalisch mit dem Lied „Herzlich Willkommen“. Nach der Begrüßung durch die

Schulleiterin Mirjam Schmitz und dem Bürgermeister Jan Lembach standen die besonderen „Superkräfte“ der beiden Klassentiere im Mittelpunkt. In der Klasse 1a sind die Kinder die **Hasen** - begleitet von ihren Klassenlehrerinnen **Frau Gier und**

Frau Messing und dem Hasen **Hanni**. Die Klasse 1b geht als **Wale** an den Start. Ihre Klassenlehrerin **Frau Gerhartz** und der Wal **Waldi** werden die Kinder durch das erste Schuljahr begleiten. Frau Schmitz zeigte in ihrer Rede, dass Hasen und Wale ganz besondere Fähigkeiten besitzen: Hasen sind flink, aufmerksam und neugierig, Wale stark, ausdauernd und echte Teamtiere. Und genau solche Superkräfte tragen auch die Kinder in sich. Jedes Kind bringt eigene Stärken mit - ob Mut, Kreativität, Hilfsbereitschaft, Neugier oder die Fähigkeit, andere zum Lachen zu bringen. Nun gilt es, diese Kräfte in der Schule zu entdecken und gemeinsam wachsen zu lassen. Gemeinsam sangen anschließend die Kinder der Klassen 2 bis 4 das Schullied. Danach wurden die neuen Klassen gebildet. Jedes Kind erhielt eine Sonnenblume als Willkommensgruß und durfte anschließend durch den traditionellen Lehrerreigen zur ersten Unterrichtsstunde in die Klasse ziehen. Während die Kinder ihre erste Schulstunde erlebten, wurden die Eltern mit wichtigen Materialien und einem kleinen Buffet versorgt. Ein herzlicher Dank gilt den **Eltern der Klassen 2**, die für die Bewirtung zuständig waren und so zu einem gelungenen Einschulungstag beitrugen. Besonders bedanken möchte sich die KGS Dahlem auch bei der **VR-Bank Eifelland eG** für ihre großzügige Unterstützung. Durch die finanzielle Spende, die an die Fördervereine der Schulen im Südkreis geht, konnten viele Materialien zentral über die Schule bestellt werden, sodass alle Kinder mit der gleichen Ausstattung in ihr erstes Schuljahr starten können. Die KGS Dahlem freut sich sehr über ihre neuen Hasen und Wale und ist gespannt, welche **Superkräfte** jedes einzelne Kind in den kommenden Jahren entfalten wird. **Herzlich willkommen an der KGS Dahlem - schön, dass ihr da seid!**

Anmeldung der Schulneulinge für das Schuljahr 2027/2028

Gemäß § 35 Abs. 1 Satz 1 des Schulgesetzes für das Land Nordrhein-Westfalen (Schulgesetz NRW - SchulG) in der Fassung vom 27.06.2006 werden am 01. August 2027 die Kinder schulpflichtig, die in der Zeit vom **01.10.2020 bis 30.09.2021** geboren sind. Kinder, die nach dem 30.09.2027 das sechste Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten zu Beginn des Schuljahres aufgenommen werden, wenn sie die für den Schulbesuch erforderlichen körperlichen und geistigen Voraussetzungen besitzen und in ihrem sozialen Verhalten ausreichend

entwickelt sind (Schulfähigkeit). Die Entscheidung hierüber trifft die Schulleiterin der Grundschule. Wenn diese sogenannten „Kann-Kinder“ noch nicht aufgenommen werden sollen, ist keine Rückmeldung erforderlich. Die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten der Kinder, die schulpflichtig werden, werden gebeten, ihre Kinder zur Schulaufnahme an der Kath. Grundschule Dahlem anzumelden. Kinder, die bereits mit Beginn des Schuljahres 2026/2027 schulpflichtig waren, vom Schulbesuch jedoch zurückgestellt worden sind und keinen Kindergarten besuchen, sind

erneut anzumelden. Die Kinder möchten die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten bei der Anmeldung bitte unbedingt begleiten. **Folgende Unterlagen sind zur Anmeldung an der KGS Dahlem mitzubringen / einzureichen:**

- Geburtsurkunde des Kindes in Kopie
- 1 Lichtbild des Kindes
- Nachweis über die Masernschutzimpfung
- Anmeldeformulare (Download s. www.grundschule-dahlem.de) bitte im Vorfeld ausgefüllt einreichen

Für die Anmeldung der Schul-

neulinge an der Grundschule Dahlem sind folgende Termine festgesetzt:
Katholische Grundschule Dahlem (02447/665):
- von Montag, den 28.09.2026 bis Donnerstag, den 01.10.2026
Bitte vereinbaren Sie die Termine vorab telefonisch - **möglichst bis Montag, den 21.09.2026** - zwischen 08.00 Uhr und 11.30 Uhr. Die Erziehungsberechtigten der Schulneulinge wurden bereits durch ein persönliches Anschreiben auf die Anmeldetermine hingewiesen.
Jan Lembach
-Bürgermeister-

Immer wieder Zerstörungen

In den letzten Monaten kommt es vor allem im Ort Dahlem leider immer wieder zu mutwilligen Zerstörungen an öffentlichen Einrichtungen. Am Moorpfad wurden vor wenigen Monaten zahlreiche Geländer vom Holzsteg und Bänke abgerissen und in den Teich geworfen. Innerhalb dieses Jahres wurden auch 3 Verkehrsspiegel so stark beschädigt, dass sie erneuert werden mussten. Zuletzt war dies der Fall in der „Schulstraße“ vor der Bahnbrücke. Diese Delikte sind Sachbeschädigungen und teilweise gefährliche

Eingriffe in den Straßenverkehr. Und die Schadensbeseitigung erfordert hohe Kosten für die Gemeindeverwaltung. Damit schaden diese Zerstörungen der ganzen Gemeinde und den Bürgerinnen und Bürgern. Diese mutwilligen und sinnlosen Taten an öffentlichen Einrichtungen sollte die Gemeinschaft nicht kommentarlos hinnehmen. Hinweise zu Beschädigungen und möglicher Beobachtungen über den Hergang können jederzeit an das Ordnungsamt der Gemeinde gemeldet werden.



In der „Schulstraße“ vor der Bahndurchfahrt wurde kürzlich der Verkehrsspiegel eingeschlagen. © Gemeinde Dahlem

Wochenmarkt in Dahlem
mit regionalen Produkten
jeden Mittwoch
8.00 - 12.00 Uhr



Dahlem
GEMEINDE IN DER EIFEL



Dahlem
GEMEINDE IN DER EIFEL

Grünabfall-Sammelplatz

Jeden Samstag bis 21.11.2026
von 15.00 – 17.00 Uhr
geöffnet!

Keine Gartenabfälle in die Landschaft!



Der Heckenschnitt vom Kirschlorbeer gehört auf keinen Fall in den Wald bei Berk. © Gemeinde Dahlem

Seit vielen Jahren betreibt die Gemeinde Dahlem mit personeller Unterstützung durch die CDU-Ratsfraktion den Grünabfalls-Sammelplatz an der Dahlemer Binz. Von März bis November nutzen jeden Samstag zwischen 15:00 und 17:00 Uhr bis zu einhundert Bürgerinnen und Bürger dieses wichtige Angebot für die kostenlose Sammlung und die fachgerechte Wiederverwertung des Grünabfalls. **Leider entsorgen immer noch einige Menschen ihren Rasen- und Heckenschnitt in der Landschaft.** Aktuell meldet der Gemeindeförster eine größere Menge Heckenschnitt vom Kirschlorbeer, die auf einem Waldgrundstück im Dermbach bei Berk

abgeladen wurden. **Am Krombachweg Richtung Gemeindewald wurde Baumschnitt von Platanen entsorgt. Es handelt sich dabei um eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße geahndet wird, wenn der Verursacher bekannt ist.** Irgendwann wird der Bürger auch gesehen und angezeigt werden. Da ist es einfacher, das Entsorgungsangebot der Gemeinde jeden Samstag am Grünabfallplatz zu nutzen. Die betreffenden Bürgerinnen und Bürger werden dringend gebeten, den Grünabfall nicht mehr in der Landschaft zu entsorgen!

Die Gemeinde Dahlem ist eine Rast Wert...



Standorte der Defibrillatoren in der Gemeinde Dahlem

Baasem	Generationenplatz, Hüttenstraße neben der Kirche
Berk	Feuerwehrhaus, Schleidener Straße 20
Dahlem	Vereinshaus, neben dem vorderen Eingang, Bahnstraße 25 Notausgang Schwimmbad, Zugang von Bergstraße
Frauenkron	Feuerwehrhaus, Marienstraße 61
Schmidtheim	Rathaus (Vorderseite), Hauptstraße 23 Bürgerhaus, Bahnhofstraße 58 Sportplatz, links neben dem Zugang zur Halle, Weiherstraße 2 Dorfplatz
Kronenburg	Feuerwehrhaus, Hofgasse 22 Bushaltestelle gegenüber vom Gasthaus Alte Scheune, Steinertstraße

dachten sich wohl die über 100 Weißstörche, die am 07.09. auf einer Wiese bei Baasem eine Flugpause auf der Reise in den Süden einlegten. Die Bestandsentwicklung des Weißstorches in Deutschland ist übrigens eine große Erfolgsgeschichte im Artenschutz. In den 1980er Jahren gab es auf dem Weg zum Aussterben weniger als 3.000 Brutpaare. In diesem Jahr 2026 wird die Zahl der Brutpaare in Deutschland auf rund 15.000 geschätzt, ein Höchststand seit einem Jahrhundert. © Gemeinde Dahlem

Ehrenamtler zu Besuch auf der Dahlemer Binz



Die Löschgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Kronenburg verabschiedet sich mit einem Gruppenfoto von der Dahlemer Binz.
© Löschgruppe Kronenburg

Zum wiederholten Mal haben wir Flieger auf der Dahlemer Binz die ehrenamtlich tätigen Vereinsmitglieder der Gemeinde zu einem Besuch auf den Gemeindeflugplatz eingeladen.

Aus dem Rathaus erhielten wir dazu eine Liste von ca. 40 gemeinnützigen Vereinen, die über die angegebenen Kontaktadressen angeschrieben wurden. Alle ehrenamtlichen Mitarbeiter, ob Chorleiter, Fußballtrainerin, Vorstandsmitglied oder freiwillige Feuerwehrfrau, alle im Ehrenamt Engagierten wurden eingeladen. Über 100 von ihnen trafen sich Anfang September über den Tag verteilt auf der Binz und fast alle nutzten die angebotene kostenlose Mitfluggelegenheit.

Sechs Segelflugzeuge, drei Motorsegler, zwei Ultraleichtflugzeuge und zwei Motorflugzeuge, von denen dann eines wegen Fahrwerksproblemen ausfiel, brachten mit rund 100 Flügen 108 Mitflieger in die Luft. Für die Zeit am Boden gab es genügend Speisen und Getränke, die bei bestem Wetter reichlich konsumiert und ebenfalls von den Fliegern auf eigene Kosten

bereitgestellt wurden. Außerdem nutzten viele die Gelegenheit sich den Flugbetrieb durch einen Besuch auf dem Tower aus gehobener Position anzuschauen und einen Blick auf die Technik des Platzes zu werfen.

Alle die der Einladung gefolgt waren zeigten sich begeistert und für die Flieger stand am Abend fest, es war der anstrengendste Flugtag in 2026, aber auch der schönste.

Text: Mario Wichmann Fluggemeinschaft Dahlemer Binz e.V.



Stellenausschreibung

Wir suchen Verstärkung für unser Team! 🔑

Haustechniker (m/w/d) mit Schwerpunkt Anlagenmechanik für SHK

📅 Ab 01.03.2027 oder später
🕒 Vollzeit



Sie haben Erfahrung im Bereich Sanitär, Heizung und Klima (SHK) und möchten unser Team mit Ihrem technischen Know-how unterstützen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

📍 Nähere Infos zur Stellenausschreibung unter www.dahlem.de

Lager- und Gewerbe­flächen
mit Büro **zu vermieten**
am Flugplatz / 470qm und Parkplatzfläche

Infos: www.dahlemer-binz.de
Flugplatzgesellschaft Dahlemer Binz GmbH
Tel.: 02447 955547 | E-Mail: e.bungartz@dahlem.de



Rückschnitt der in den öffentlichen Verkehrsraum wachsenden Hecken, Bäume und Sträucher

Immer wieder wird festgestellt, dass an Kreuzungen und Einmündungen, sowie entlang der Fuß- und Radwege, Behinderungen durch überhängende Äste und zu breit oder zu hoch wachsende Hecken bestehen. Häufig sind auch Straßenlampen und Verkehrszeichen durch privates Grün zugewachsen. Dadurch wird sowohl die Verkehrssicherheit als auch die Orientierung aller Verkehrsteilnehmer beeinträchtigt. Im Kreuzungsbereich von Straßen sind die „Sichtdreiecke“ von jeder Bepflanzung freizuhalten. Das Sichtdreieck beschreibt das Sichtfeld, welches ein Verkehrsteilnehmer zur Verfügung hat, wenn er von einer untergeordneten in eine übergeordnete Straße einbiegen möchte. Ist dieses Sichtdreieck z. B. durch eine

Hecke nicht mehr überschaubar, wird das Einbiegen in die bevorrechtigte Straße gefährlich. In all diesen Fällen sollten Hecken, Bäume und Sträucher von den Grundstückseigentümern soweit zurückgeschnitten werden, dass sie keine Verkehrsteilnehmer gefährden. Auch abgestorbene Äste aus Bäumen müssen entfernt werden, damit beim Herunterfallen niemand verletzt werden kann. Bei Gefahr in Verzug kann der Straßenbaulastträger die behindernden Anpflanzungen sofort beseitigen bzw. zurückschneiden lassen und Ihnen die Kosten in Rechnung stellen. Besteht dagegen keine Gefahr in Verzug, werden Sie schriftlich aufgefordert, die Anpflanzungen innerhalb einer Frist ordnungsgemäß zurückzu-

schneiden bzw. zu entfernen. In der Zeit vom 1. März bis zum 30. September eines Jahres ist es verboten, Hecken, Wallhecken, Gebüsche sowie Röhrich- und Schilfbestände zu roden, abzuschneiden oder zu zerstören. Schonende Form- und Pflegeschnitte sowie Maßnahmen, die zur Beseitigung verkehrsgefährdender Situationen behördlich angeordnet oder zugelassen sind, bleiben von dieser Bestimmung aber unberührt. Als Grundstückseigentümer sind Sie verkehrssicherungspflichtig und haften für Unfälle und Schäden, die durch Überwuchs Ihrer Begrünung entstehen können. Daher sollten Sie im Interesse der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer folgende Hinweise beachten:

- Schneiden Sie Hecken, Bäume und Sträucher an Straßen, Wegen und Plätzen rechtzeitig soweit zurück, dass alle Verkehrsteilnehmer den öffentlichen Verkehrsraum ungehindert und ohne Gefahr nutzen können.
- Beachten Sie das „Lichttraumprofil“, wenn Ihr Grundstück an eine öffentliche Verkehrsfläche angrenzt. Die Anpflanzungen sollten bis zu einer Höhe von 2,50 m nicht über Rad-/bzw. Gehwege ragen. An und über

Straßen ist eine Höhe von mindestens 4,50 m frei zu halten.

- Schneiden Sie Hecken, Sträucher und Bäume an Straßeneinmündungen und Kreuzungen so weit zurück, dass sie nicht über Ihre Grundstücksgrenze hinausragen. Dann können Sichtbehinderungen und Verkehrsfährdungen gar nicht erst entstehen. Achten Sie auch darauf, das „Sichtdreieck“ freizuhalten.
- Schneiden Sie Hecken, Sträucher und Bäume im Bereich von Straßenleuchten und Verkehrszeichen soweit zurück, dass die Leuchten in ihrer Beleuchtungsfunktion nicht behindert werden und die Verkehrszeichen problemlos aus mehreren Metern Entfernung gesehen werden können.

Bitte beachten Sie die vorstehenden Hinweise und nehmen Sie damit auf Ihre Mitmenschen Rücksicht. Als Verkehrsteilnehmer erwarten Sie selbst ja auch, dass andere Grundstückseigentümer bzw. -besitzer alles unternehmen, damit Sie und Ihre Angehörigen Straßen, Rad- und Gehwege gefahrlos nutzen können.
Jan Lembach
Bürgermeister

DAHLEMER STIFTUNG

Für die vielfältigen Vereine in der Gemeinde Dahlem



Auch Sie können Teil der **DAHLEMER STIFTUNG** werden und dauerhaft die Gemeinschaft in der Gemeinde Dahlem unterstützen:

- Durch einmalige oder regelmäßige Spenden.
- Durch Zustiftung, z.B. in der Vermögensregelung oder im Erbfall.
- Statt Kranz- und Blumenspenden im Todesfall.
- Statt Sach- und Geldspenden zu Jubiläen, Festen und Feiern.

INFORMATIONEN:

DAHLEMER STIFTUNG
Gemeindeverwaltung Dahlem
Telefon: 02447 95550
E-Mail: buergermeister@dahlem.de



Gebäudemodernisierungsgesetz im Überblick

Liebe Bürger*innen der Gemeinde Dahlem, mit dem Inkrafttreten des **Gebäudemodernisierungsgesetzes (GModG)** ändern sich die Regeln für Heizungen und Gebäudesanierungen - und somit auch für Sie als Eigentümer*innen oder Mieter*innen. Das Gesetz soll helfen, Energie zu sparen und die Wärmeversorgung klimafreundlicher zu gestalten. Auf der „Wärmewende-Plattform der Gemeinde Dahlem“ haben wir mit Hilfe der Energiegenossenschaft Energiewende RheinEifel eG im

Bereich Downloads ein Dokument mit den wichtigsten Informationen für Sie zusammengestellt:

- Was bedeutet das GModG für Sie persönlich?
- Welche Heizungen dürfen ab wann nicht mehr installiert oder weiterbetrieben werden?
- Welche Alternativen gibt es - und welche Förderungen stehen Ihnen zur Verfügung?

Nutzen Sie den Förderrechner, um schnell und unverbindlich zu prüfen, **wie viel Fördergeld Sie bei einem Heizungs-tausch erhalten könnten.**

Hinweis zu Bekanntmachungen der Gemeinde Dahlem

Öffentliche oder ortsübliche Bekanntmachungen, die durch Rechtsvorschrift angeordnet sind, werden,

soweit gesetzlich nichts anders bestimmt ist, durch Bereitstellung im Internet der Gemeinde Dahlem unter

<https://www.dahlem.de/aktuelles/amtliche-bekanntmachungen.php> vollzogen.

Über ausgewählte Bekanntmachungen wird weiterhin im Mitteilungsblatt berichtet.

Ende: Rathaus Info

WAS WANN WO

Veranstaltungskalender für den Bereich der Gemeinde Dahlem

Freitag, 18. September Kronenburg Ausstellung „Blick auf die Sammlung, Gemälde und Grafiken“ im Kunstkabinett der Dr. Axe-Stiftung 12 bis 17 Uhr Freitag, 18. September, bis Sonntag, 20. September Kronenburg Ausstellung: Kunst in der Familie Martens und bei den Verwandten im Kunststall, Burgstraße 10, Kronenburg Uhrzeit: Fr. 15 bis 18 Uhr, Sa. 10 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr, So. 12 bis 13 Uhr und 15 bis 17 Uhr, kostenfrei Freitag, 18. September Dahlem Thekenabend im Vereinshaus Dahlem Beginn: 19 Uhr Freitag, 18. September Schmidtheim Konzert: „Midnight Voices“ im Musikcafé Schmidtheim Beginn: 20:30 Uhr Samstag, 19. September Schmidtheim Kinderflohmarkt im Bürgerhaus Schmidtheim Samstag, 19. September Schmidtheim Konzert: „Old Schoolband“ im Musikcafé Schmidtheim Beginn: 20:30 Uhr Samstag, 19. September, bis Sonntag, 20. September Schmidtheim Pilgerweg nach Barweiler, Treffpunkt: Kirche Schmidtheim Sonntag, 20. September Dahlem Café im Vereinshaus Dahlem 13 bis 18 Uhr Sonntag, 20. September	Dahlem Spaziergang mit Hunden mit dem Eifelverein Dahlem Treffpunkt: 14 Uhr Mittwoch, 23. September Kronenburg Ausstellung „Blick auf die Sammlung, Gemälde und Grafiken“ im Kunstkabinett der Dr. Axe-Stiftung 12 bis 17 Uhr Freitag, 25. September, bis Sonntag, 27. September Kronenburg Ausstellung: Kunst in der Familie Martens und bei den Verwandten im Kunststall, Burgstraße 10, Kronenburg Uhrzeit: Fr. 15 bis 18 Uhr, Sa. 10 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr, So. 12 bis 13 Uhr und 15 bis 17 Uhr, kostenfrei Freitag, 25. September Schmidtheim Konzert „sek@nd haend“ im Musikcafé Schmidtheim Beginn: 20:30 Uhr Freitag, 25. September Dahlem Wildnis Basis im Wildniscamp Dahlem, Anmeldung unter Tel: 0155 63289446 Samstag, 26. September Schmidtheim Oktoberfest in Schmidtheim Beginn: 19 Uhr, Bürgerhaus Schmidtheim Sonntag, 27. September Baasem Jahresausflugsfahrt mit dem Eifelverein Baasem-BerkKronenburg-Frauenkron nach Bitburg Montag, 28. September, bis Sonntag, 30. September Dahlem Wildnis Advanced im Wildniscamp	Dahlem, Anmeldung unter Tel: 0155 63289446 Mittwoch, 30. September Kronenburg Ausstellung „Blick auf die Sammlung, Gemälde und Grafiken“ im Kunstkabinett der Dr. Axe-Stiftung 12 bis 17 Uhr Freitag, 2. Oktober, bis Sonntag, 4. Oktober Kronenburg Ausstellung: Kunst in der Familie Martens und bei den Verwandten im Kunststall, Burgstraße 10, Kronenburg Uhrzeit: Fr. 15 bis 18 Uhr, Sa. 10 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr, So. 12 bis 13 Uhr und 15 bis 17 Uhr, kostenfrei Samstag, 3. Oktober, bis Montag, 5. Oktober Dahlem Kirmes in Dahlema 3. Oktober, ab 19 Uhr: Kirmesausgaben und Kirmesball 4. Oktober, ab 10 Uhr: Frühschoppen und Hahneköppen 5. Oktober, ab 10 Uhr: Frühschoppen und Häusertaufe Mittwoch, 7. Oktober Schmidtheim Seniorenwanderung mit dem Eifelverein Schmidtheim Treffpunkt: 14 Uhr, Dorfplatz Schmidtheim Freitag, 9. Oktober Schmidtheim Kölscher Abend in Schmidtheim im Gasthaus Krumpen Beginn: 19:30 Uhr Sonntag, 11. Oktober Dahlem Nachkirmes Dahlem am und im Vereinshaus Sonntag, 11. Oktober	Dahlem Wanderung Milchweg Kall-Steinfeld mit dem Eifelverein Dahlem Treffpunkt: 14 Uhr, Parkplatz VR-Bank Nordeifel Freitag, 16. Oktober Dahlem Thekenabend im Vereinshaus Dahlem Beginn: 19 Uhr Freitag, 16. Oktober, bis Sonntag, 18. Oktober Kronenburg Ausstellung: Kunst in der Familie Martens und bei den Verwandten im Kunststall, Burgstraße 10, Kronenburg Uhrzeit: Fr. 15 bis 18 Uhr, Sa. 10 bis 13 Uhr und 15 bis 18 Uhr, So. 12 bis 13 Uhr und 15 bis 17 Uhr, kostenfrei Samstag, 17. Oktober Schmidtheim Dorfjugendfete in der Grillhütte JGV Schmidtheim Sonntag, 18. Oktober Dahlem Café im Vereinshaus Dahlem von 13 bis 18 Uhr Sonntag, 18. Oktober Schmidtheim Rundwanderung mit dem Eifelverein Schmidtheim Treffpunkt: 10 Uhr Dorfplatz Sonntag, 18. Oktober Dahlem Spaziergang mit Hunden mit dem Eifelverein Dahlem Treffpunkt: 14 Uhr Sonntag, 18. Oktober Baasem Herbstwanderung Schwarzer Mann/ Westwallweg mit dem Eifelverein Kronenburg-Baasem-Berk-Frauenkron Treffpunkt: 14 Uhr Generationenplatz Baasem
--	---	--	---



Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Dahlem: Gemeindeverwaltung Dahlem, Bürgermeister Jan Lembach, Hauptstraße 23, 53949 Dahlem. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Das Mitteilungsblatt Dahlem kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Gemeinde Dahlem im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

BEKANNTMACHUNG

Der Rat der Gemeinde Dahlem hat in seiner Sitzung am 02.09.2026 den Jahresabschluss des Abwasserwerkes zum 31.12.2024 beschlossen, der hiermit bekannt gemacht wird.

Beschluss:

Der Beschlussempfehlung des Betriebsausschusses Abwasserwerk in der letzten Sitzung folgend, wird gem. § 4 Buchstabe c) Eigenbetriebsverordnung NRW (EigVO NRW)

- a) der Jahresabschluss des Abwasserwerkes der Gemeinde Dahlem zum 31.12.2024 mit einer Bilanzsumme von 23.836.253,55 € festgestellt und
- b) der Gewinn des Wirtschaftsjahres 2024 in Höhe von 125.122,35 € vorgetragen, so dass ein Gewinnvortrag von insgesamt 485.234,57 € zur künftigen Verrechnung vorliegt.

Der Rat erteilt dem Betriebsausschuss vorbehaltlos Entlastung.

Abstimmergebnis: Einstimmig, keine Enthaltung

Der Jahresabschluss 2024 mit Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung liegt während der Dienststunden:

montags bis donnerstags von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr und
von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr

freitags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

im Rathaus Schmidtheim, Zimmer 23/24 öffentlich aus und wird dort bis zur Feststellung des Jahresabschlusses 2025 verfügbar gehalten.

53949 Dahlem, den 11.09.2026

Der Bürgermeister

gez.

Jan Lembach

BESTÄTIGUNGSVERMERK DES UNABHÄNGIGEN ABSCHLUSSPRÜFERS

An das **Abwasserwerk der Gemeinde Dahlem**, Dahlem,

Prüfungsurteil

Wir haben den Jahresabschluss des Abwasserwerkes der Gemeinde Dahlem, Dahlem, - bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2024 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2024 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden - geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen i.V.m. den einschlägigen deutschen für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung sowie der landesrechtlichen Vorschriften ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der eigenbetriebsähnlichen Einrichtung zum 31. Dezember 2024 sowie der Ertragslage für das Wirtschaftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2024.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses geführt hat.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Prüfung des Jahresabschlusses in Übereinstimmung mit § 317 HGB und mit § 103 Abs. 1 und 2 i.V.m. § 114 der Gemeindeordnung des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften und Grundsätzen ist im Abschnitt „Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von der eigenbetriebsähnlichen Einrichtung unabhängig in Übereinstimmung mit den deutschen handelsrechtlichen und berufsrechtlichen Vorschriften und haben unsere sonstigen deutschen Berufspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zum Jahresabschluss zu dienen.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Betriebsausschusses für den Jahresabschluss

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der den Vorschriften der Eigenbetriebsverordnung des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen i.V.m. den einschlägigen deutschen für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften in allen wesentlichen Belangen entspricht, und dafür, dass der Jahresabschluss unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung sowie der landesrechtlichen Vorschriften ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der eigenbetriebsähnlichen Einrichtung vermittelt. Ferner sind die gesetzlichen Vertreter verantwortlich für die internen Kontrollen, die sie in Übereinstimmung mit den deutschen Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen (d.h. Manipulationen der Rechnungslegung und Vermögensschädigungen) oder Irrtümern ist.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Betriebsausschusses für den Jahresabschluss

Bei der Aufstellung des Jahresabschlusses sind die gesetzlichen Vertreter dafür verantwortlich, die Fähigkeit der eigenbetriebsähnlichen Einrichtung zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu beurteilen. Des Weiteren haben sie die Verantwortung, Sachverhalte in Zusammenhang mit der Fortführung der Unternehmenstätigkeit, sofern einschlägig, anzugeben. Darüber hinaus sind sie dafür verantwortlich, auf der Grundlage des Rechnungslegungsgrundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit zu bilanzieren, sofern dem nicht tatsächliche oder rechtliche Gegebenheiten entgegenstehen. Der Betriebsausschuss ist verantwortlich für die Überwachung des Rechnungslegungsprozesses der eigenbetriebsähnlichen Einrichtung zur Aufstellung des Jahresabschlusses.

Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, sowie einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unser Prüfungsurteil zum Jahresabschluss beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit § 317 HGB und mit § 103 Abs. 1 und 2 i.V.m. § 114 der Gemeindeordnung des Bundeslandes Nordrhein-Westfalen unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung durchgeführte Prüfung eine wesentliche falsche Darstellung stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung üben wir pflichtgemäßes Ermessen aus und bewahren

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



Tierarzt-Notdienste im Kreis Euskirchen

Samstag, 19. September

Tierarztpraxis Kanzler
Schleiden, 0177 8682489

Sonntag, 20. September

Tierarztpraxis Hartung
Schleiden, 02445 852191

www.tieraerzte-kreis-euskirchen.de/alle-notdienste



ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- | | |
|-------------------------------------|--|
| • Polizei-Notruf | 110 |
| • Feuerwehr/Rettungsdienst | 112 |
| • Ärzte-Notruf-Zentrale | 116 117 |
| • Gift-Notruf-Zentrale | 0228 192 40 |
| • Telefon-Seelsorge | 0800 111 01 11 (ev.)
0800 111 02 22 (kath.) |
| • Nummer gegen Kummer | 116 111 |
| • Kinder- und Jugendtelefon | 0800 111 03 33 |
| • Hilfetelefon
Schwangere in Not | 0800 404 00 20 |
| • Eltern-Telefon | 0800 111 05 50 |
| • Initiative vermisste Kinder | 116 000 |
| • Opfer-Notruf | 116 006 |
| • Zahnärztlicher Notdienst | 01805 986700 |



POÉTES® Kanaltechnik
www.poeteskanaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

Euskirchen 0 22 51 - 51 067
Mechernich 0 24 43 - 904 95 95
Notdienst: 0700 - 4706 4706
(Ortsarbit)

A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Freitag, 18. September

Sonnen-Apotheke
Kölner Straße 58, 53940 Hellenthal, 02482 1387

Samstag, 19. September

Apotheke am Eiffelplatz
Kölner Straße 49, 53947 Nettersheim, 02486 8288

Sonntag, 20. September

Schwanen-Apotheke
Bendenweg 13, 53902 Bad Münstereifel, 02253 2065

Montag, 21. September

Rathaus-Apotheke
Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449 8444

Dienstag, 22. September

Lambertus Apotheke Michael und Verena Lülldorff OHG
Euskirchener Straße 38, 53947 Nettersheim, 02440 9599880

Mittwoch, 23. September

Hubertus-Apotheke
Steinfelder Straße 8a, 53947 Nettersheim, 02486 911080

Donnerstag, 24. September

Linden-Apotheke
Zum Markt 1, 53894 Mechernich, 02443 4220

Freitag, 25. September

ventalis Apotheke
Urtseestraße 1, 53937 Schleiden (Gemünd), 02444 2277

Samstag, 26. September

Glück-Auf-Apotheke
Rathergasse 6, 53894 Mechernich, 02443 48080

Sonntag, 27. September

Bahnhof-Apotheke
Kölner Straße 7, 53902 Bad Münstereifel, 02253 8480

Montag, 28. September

Apotheke im Ärztehaus
Blumenthaler Straße 19, 53937 Schleiden, 02445 852222

Dienstag, 29. September

Adler-Apotheke
Bahnstraße 31, 53894 Mechernich, 02443 901009

Mittwoch, 30. September

Lambertus Apotheke Michael und Verena Lülldorff OHG
Euskirchener Straße 38, 53947 Nettersheim, 02440 9599880

Donnerstag, 1. Oktober

Eifel-Apotheke
Bahnstraße 1, 53949 Dahlem, 02447 271

Freitag, 2. Oktober

Rathaus-Apotheke
Rathausplatz 4, 53945 Blankenheim, 02449 8444

Samstag, 3. Oktober

Adler-Apotheke
Schleidener Straße 20, 53940 Hellenthal, 02482 2206

Sonntag, 4. Oktober

Kolping-Apotheke
Kolpingstraße 3, 53894 Mechernich, 02443 2454

Jeweils ab 9 Uhr bis 9 Uhr Folgetag

Angaben ohne Gewähr

Gottesdienste und Informationen aus dem Seelsorgebereich Dahlem

19. September bis 4. Oktober

Öffnungszeiten

Pfarrbüro Dahlem

Das Pfarrbüro in Dahlem ist dienstags, donnerstags und freitags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

Am Dienstag, 22. September und am Freitag, 2. Oktober, ist das Pfarrbüro in Dahlem geschlossen.

Samstag, 19. September

Pfarrkirche Schmidtheim 7 Uhr - Aussendung der Prozession nach Barweiler

Pfarrkirche Baasem

14:30 Uhr - Tauffeier

Pfarrkirche Schmidtheim

17:30 Uhr - Hl. Messe

Sonntag, 20. September

Pfarrkirche Baasem 7 Uhr - Wallfahrt nach Heimbach

Pfarrkirche Kronenburg 11 Uhr - Hl. Messe

Pfarrkirche Dahlem 11 Uhr -

Sonntagsfeier

Pfarrkirche Schmidtheim 17:30 Uhr -

Rückkehr der Barweiler-Pilger

Montag, 21. September

Pfarrkirche Baasem 18:30 Uhr -

Rückkehr und Abschlussandacht der Heimbachpilger

Dienstag, 22. September

Haus St. Anna Dahlem 10 Uhr -

Hl. Messe Tagespflege

Mittwoch, 23. September

Pfarrkirche Dahlem 15 Uhr -

Rosenkranzgebet

Pfarrkirche Berk 19 Uhr -

Rosenkranzgebet

Freitag, 25. September

Kapelle Frauenkron 19 Uhr - Hl. Messe

Samstag, 26. September

Pfarrkirche Berk 19 Uhr - Hl. Messe

Sonntag, 27. September

Pfarrkirche Baasem 9 Uhr - Hl. Messe

Pfarrkirche Schmidtheim 10 Uhr -

Sonntagsfeier

Pfarrkirche Dahlem 11 Uhr -

Hl. Messe

Mittwoch, 30. September

Abtei Maria Frieden 10 Uhr -

Hl. Messe

Pfarrkirche Schmidtheim 13 Uhr -

Rosenkranzgebet

Pfarrkirche Dahlem 15 Uhr -

Rosenkranzgebet

Freitag, 2. Oktober

Pfarrgemeinde Dahlem 11 Uhr -

Hauskommunion

Pfarrkirche Baasem 19 Uhr - Hl. Messe

mit Aussetzung, Anbetung und sakramentalem Segen

Samstag, 3. Oktober

Abtei Maria Frieden 15 Uhr -

Segnung für Tiere und Menschen

Pfarrkirche Schmidtheim 17:30 Uhr -

Hl. Messe

Sonntag, 4. Oktober

Pfarrkirche Dahlem 11 Uhr - Hl. Messe

zum Kirchweihfest mit Fahrzeugsegnung und Taufe mit der Kleinen Cantorei Dahlem

Senioren

Herzliche Einladung zum Spielenachmittag am Sonntag, 27. September, um 14:30 Uhr,

im Pfarrsaal Schmidtheim.



VR Bank EifelLand eG
Unsere Eifel. Deine Bank.

Raiffeisen-Waren Westeifel
Unsere Eifel. Deine Ware.

Zwei starke Partner für unsere Region!

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Alles aus einer Hand:
Bank, Immobilien,
Versicherung,
Baustoffe, Energie
und Landhandel.

Kreative Geschenkideen und hochwertige Mineralien



Manchmal ist es nur ein einziger Blick - und man ist verzaubert. Glitzernde Kristalle, geheimnisvoll schimmernde Farben und kraftvolle Formen: Edelsteine sind einzigartige Geschenke der Natur, entstanden tief im Inneren der Erde und seit Jahrhunderten Sinnbild für Schönheit, Kraft und Beständigkeit. In der ArsMineralis in Losheim/Eifel, direkt an der deutsch-belgischen Grenze,

erwartet Sie eine Welt voller Staunen und Entdeckungen. Auf über 500 Quadratmetern präsentieren wir eine beeindruckende Vielfalt an Mineralien und Schmuckstücken: majestätische Amethystdrusen, klarer Bergkristall, zarter Rosenquarz, ausdrucksstarke Achte und Turmaline sowie seltene Besonderheiten wie Ozean-Jaspis oder Schungit. Ob als dekorativer Blickfang,

persönlicher Heilstein oder liebevoll
ausgewähltes Schmuckstück - jedes
Stück erzählt seine eigene Geschichte.
**Ergänzt wird unser Sortiment
durch hochwertigen Silber-
schmuck, stimmungsvolle Salz-
lampen und besondere Ge-
schenkideen für jeden Anlass und
jeden Geldbeutel.**

Ein weiterer Herzensbereich ist unsere

große Fachabteilung für Naturheilmittel nach der Lehre der Hildegard von Bingen. Ihre ganzheitliche Sicht auf Körper, Geist und Seele ist heute aktueller denn je. Ganz nach ihrem Leitsatz „Vorsorge kommt vor der Sorge“ finden Sie bei uns ausgewählte Gewürze, Tees, Öle und weitere Produkte sowie passende Literatur und Heilsteine.

Die ArsMineralis befindet sich im

Belgische Spezialitäten - ein Genuss.





Das KAFFEEPARADIES

direkt an der deutsch/belgischen Grenze!

LOSHEIM/EIFEL

Tel. 06557/9019412

Gültig vom 18.9.-6.10.2026,
solange Vorrat,
außer bei Druckfehlern!



11³⁹ €

1 Kilo Bohnen



4¹⁹ €

500 g vac.



11²⁹ €

1 Kilo Bohnen



5¹⁹ €

200 g Glas



ARS
KRIPPANA





ARS
FIGURA





ARS
TECNICA





ARS
MINERALIS





Ardenner Cultur Boulevard
Prümer Str. 55
D-53940 Losheim/Eifel
www.grenzgenuss.net

RIESENAUSWAHL an Kaffee, Schokolade und belgischem Bier!

Supermarkt: Täglich von 8.00-18.30 Uhr, auch an SONN- & FEIERTAGEN geöffnet! Die Ausstellungen haben montags RUHETAG!



Gebäude der bekannten ArsKRIPPA-NA - der größten Krippenausstellung Europas - sowie der faszinierenden ArsFIGURA mit ihrer einzigartigen Ausstellung historischer Puppen und Automaten. Ein Besuch wird so zu einem besonderen Erlebnis für die ganze Familie.

Tauchen Sie ein in eine Welt voller Natur, Kunst und Inspiration.

In Losheim gibt es eine Vielzahl an Erlebniswelten.

Dann gibt es die ArsTECNICA, Modellbahnausstellung im Alten Zollamt - mit mehr als hundert Zügen auf einer mehr als 200 m² großen H0-Anlage. Technik im Modell, welche nicht nur Kinder Augen zum Staunen bringt. Im gleichen Gebäude befindet sich die Ausstellung „Grenzgeschichten“, auch „OldHistories“ genannt. Aufgebaut sind Geschichten aus dem damaligen Nachkriegsgeschehen, vom Kaffeeschmuggel, von Wilderern und dem Wiederaufbau. „Das hat Opa auch immer erzählt!“, schwärmt eine Besucherin. Die ArsTECNICA mit dem großen Modellbahnfachgeschäft ist

donnerstags, freitags und samstags von 12 bis 18 Uhr geöffnet.
Infos: www.arstecnica.de

Direkt gegenüber befindet sich das Möbel Outlet Ludwig. Interessierte finden hier Qualitätsmöbel, Markenstücke und wertige Exponate zu einem ansprechenden Preis-Leistungsverhältnis.

Kleiner Tipp: Im belgischen Supermarkt, Delhaize, direkt nebenan finden Sie belgische Spezialitäten, wie Abteibier und ein günstiges Kaffeeangebot. Und dann gibt es noch das gemütliche **Café Old Smuggler** wo Sie den herrlichen belgischen Kuchen direkt vor Ort genießen können.

Und Tanken ist aktuell in Belgien günstiger. Aktuelle Preise finden Sie hier: www.grenzgenuss.net

Montags haben die Ausstellungen und ArsMineralis Ruhetag, ansonsten ist an allen Tagen, auch sonntags, geöffnet. Adresse für ihr GPS: Prümer Str. 55 - 53940 Losheim/Eifel

Infos: www.arsmineralis.net - sowie www.grenzgenuss.net



LIEBEVOLLE TAGESPFLEGE FÜR KINDER

Freie Plätze ab sofort!

Das erwartet Ihr Kind bei mir:

- Familiäres, liebevolles Umfeld
- Individuelle Förderung jedes Kindes
- Flexible Betreuungszeiten
- Viel Raum zum Spielen, Entdecken & Wohlfühlen

**Jetzt
anmelden –
begrenzte Plätze!
T: 0152 04101153
[info@danielas-
flohzirkus.de](mailto:info@danielas-flohzirkus.de)**



Gravelbikes:

Warum die Räder mit dem Trendstatus so beliebt sind

Die Szene wächst rasant. Immer mehr Menschen entdecken das Gravelbike für sich, ein Radtyp, der Straße und Gelände verbindet und sich bewusst zwischen den klassischen Kategorien bewegt. Ursprünglich stammt der Begriff aus den USA. Dort entstanden erste Modelle für Schotterpisten und unbefestigte Wege, die sich weder mit Rennrad noch Mountainbike komfortabel bewältigen ließen. Heute steht Gravel für Freiheit auf zwei Rädern und für ein Rad, das vielseitiger kaum sein könnte.

Breite Reifen und entspannte Geometrie

Typisch für ein Gravelbike sind breitere Reifen als beim Rennrad, meist mit leichtem Profil für mehr Grip. Die Rahmengeometrie fällt weniger aggressiv aus und bietet

eine eher aufrechte Sitzposition, die lange Strecken angenehm macht. Viele Modelle erlauben die Montage von Schutzblechen oder Gepäckträgern und eignen sich damit auch für Pendlerinnen und Pendler oder Tourenfahrten. Im Vergleich zum Mountainbike ist ein Gravelbike leichter, rollt auf festen Wegen schneller und lässt sich auf Asphalt effizient fahren. Dennoch ist die Sitzposition eher an die des Rennrades angelehnt. Gleichzeitig steckt es Schotter, Waldwege und leichte Trails deutlich besser weg als ein klassisches Rennrad. Diese Kombination führt dazu, dass sich der Radtyp für viele Situationen eignet. Ob sportliche Feierabendrunde, Wochenendtour oder Bikepacking, Gravelbikes decken viele Einsatzmöglichkeiten ab. Für techni-

ches Gelände oder steile Abfahrten bleibt das Mountainbike jedoch die erste Wahl. Wer dagegen hauptsächlich auf glattem Asphalt unterwegs ist, profitiert mit dem Rennrad weiterhin von höherer Effizienz.

Für wen eignet sich das Gravelbike

Der Reiz des Gravelbikens liegt in seiner Vielseitigkeit. Viele Menschen schätzen die Möglichkeit, spontan die Route zu wechseln und auch abseits der Straße fahren zu können. Dazu kommt ein sportliches, aber nicht zu ambitioniertes Fahrgefühl. Die Zielgruppe ist breit. Einsteigerinnen und Einsteiger profitieren von der stabilen Fahrweise und der komfortablen Geometrie. Erfahrene Radfahrerinnen und Radfahrer mögen die Herausforderung, neue Wege zu erkunden und lange Strecken zu





Auf der Heide 25

53947 Zingsheim

Tel. 02486 1000

www.projekt.bike



BIKEFITTING



ERGONOMIE-BERATUNG



BODYSKAN



TOP MARKEN u.a.

NOX CYCLES

KALKHOFF

FOCUS

CAMPUS

POISON

NOLOG

MONDRAKER

HOFMACHT

Affenzahn

VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER

meistern. Wer Geschwindigkeit sucht und zugleich Unabhängigkeit vom Straßenbelag will, findet im Gravelbike einen passenden Begleiter. Trotzdem ist der Radtyp nicht für jeden optimal. Wer ausschließlich auf sehr anspruchsvollen Trails unterwegs ist, wird die Grenzen schnell spüren. Und wer ein klassisches Sportgerät für maximale Geschwindigkeit sucht, bleibt beim Rennrad besser aufgehoben. Die Entscheidung hängt also vom persönlichen Fahrstil und den bevorzugten Strecken ab. Gravelbikes verbinden Sportlichkeit mit Alltagstauglichkeit und eröffnen Menschen neue Möglichkeiten, ihre Umgebung zu erkunden. Das macht ihren aktuellen Trend gut verständlich. Sie bedienen den Wunsch nach Freiheit, Bewegung und Abwechslung und passen damit perfekt in eine Zeit, in der flexible Lösungen besonders gefragt sind.

(Text mit Hilfe von KI erstellt)



Wie Quartierskonzepte die Versorgung im Alltag stärken können

Pflege findet in Deutschland überwiegend im privaten Umfeld statt. Nach aktuellen Zahlen des Statistischen Bundesamtes und des Bundesministeriums für Gesundheit gelten rund 5,2 Millionen Menschen als pflegebedürftig; mehr als vier von fünf werden zu Hause versorgt, häufig durch Angehörige. Damit tragen Familien einen zentralen Teil der Versorgung - oft neben Beruf, Kinderbetreuung und eigenen Verpflichtungen. Die wachsende Zahl pflegebedürftiger Menschen trifft auf eine alternde Gesellschaft, in der zugleich weniger Angehörige verfügbar sind. Entlastung im Alltag wird damit zu einer gesellschaftlichen Aufgabe.

An dieser Stelle können ehrenamtliche Quartierskonzepte abhilfe schaffen. Der Begriff Quartier bezeichnet das unmittelbare Wohnumfeld einer Person oder einer Gemeinschaft. In der Pflege bedeutet „Quartier“ nicht nur der Wohnort, sondern ein Netzwerk aus sozialen

Kontakten, lokalen Angeboten und niedrigschwelligen Unterstützungsangeboten. Ziele quartiersbezogener Pflege- und Unterstützungsstrukturen sind, dass Menschen so lange wie möglich in ihrer vertrauten Umgebung bleiben können, Alltagsbelastungen reduziert werden und soziale Isolation vermieden wird.

Ein elementarer Baustein sind Nachbarschaftsnetzwerke: Organisierte Gruppen von Menschen im Quartier, die Unterstützung im Alltag anbieten. Diese Hilfe beschränkt sich bewusst nicht auf medizinische Pflegeleistungen, sondern umfasst praktische Aufgaben wie Begleitung bei Spaziergängen, Einkaufsdienste, Fahrten zu Terminen oder das gemeinsame Gespräch. Solche Angebote werden oft von Freiwilligenagenturen, Wohlfahrtsverbänden, Kirchengemeinden oder lokalen Initiativen koordiniert und

durch kommunale Stellen begleitet. Besuchsdienste sind ein weiteres wichtiges Element im Quartier: Ehrenamtliche helfen dabei, Kontakte zu halten und Alltagswege zu erleichtern. Sozialwissenschaftliche Untersuchungen legen nahe, dass regelmäßige Besuche das Gefühl von Einsamkeit und soziale Isolation reduzieren, die Lebensqualität im Quartier steigern und damit indirekt auch die Belastung für pflegende Angehörige verringern. Dabei geht es ausdrücklich nicht um medizinische Aufgaben, sondern um soziale Begleitung und praktische Unterstützung. Zusätzlich entstehen im Quartier verstärkt Mehrgenerationenprojekte und Nachbarschaftszentren, in denen Menschen unterschiedlichen Alters gemeinsam aktiv sind. Diese Projekte fördern den Austausch zwischen Jung und Alt und schaffen niedrigschwellige Treffpunkte, die soziale Teilhabe

ermöglichen. Das Zusammenwirken unterschiedlichster Akteurinnen und Akteure - von Ehrenamt über ambulante Dienste bis zu kommunalen Koordinatoren - trägt dazu bei, dass im Quartier Hilfen dort ankommen, wo sie gebraucht werden und nicht nur dort, wo etablierte Angebote bereits bestehen. Quartiersbezogene Ansätze gehen über traditionelle Nachbarschaftshilfe hinaus, weil sie formelle und informelle Unterstützung miteinander verknüpfen. Sie ergänzen das klassische Versorgungssystem, indem sie soziale Kontakte, praktische Hilfen im Alltag und niedrigschwellige Treffen zur Verfügung stellen. Diese Strukturen sind kein Ersatz für professionelle Pflege, entlasten aber Familien und können dazu beitragen, dass Menschen länger im eigenen zuhause bleiben können, ohne überfordert zu sein. (Text mit Hilfe von KI erstellt)

Orthopädietechnik Jansen

Modernste Orthopädietechnik seit über 30 Jahren!

Modernste Einlagenversorgung

Myoelektrische Armprothesen

Alles aus einer Hand!

Direktversorgung von Bandagen und Orthesen

3D-Vermessung für Kompressionsstrümpfe und orthop. Einlagen

Öffnungszeiten Schleiden: Mo, Di und Do 09.00 bis 13.00 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr | Fr und Mi 09.00 bis 13.00 Uhr | Samstag geschlossen
 Öffnungszeiten Mechernich: Mo, Di, Do und Fr 09.00 bis 13.00 Uhr und 14.30 bis 18.00 Uhr | Mi 09.00 bis 13.00 Uhr | Samstag geschlossen

NEU: einfach & bequem Rezepte online einreichen unter: jansen-ot.de

Zentrale:
 Am Markt 5 • 53937 Schleiden
 Tel. 02445 8508-60 • Fax 8508-62

Filiale:
 Dr. Felix Gerhardusstr. 11 • 53894 Mechernich
 Tel. 02443 9021800 • Fax 02443 9021802

www.jansen-ot.de

mail@optj.de



**Bestattungen
Weber**

Ralf Weber
T: 02447 / 239
M: 0173 / 28 77 209 Tag / Nacht

• Erdbestattungen • Seebestattungen
 • Feuerbestattungen • Naturbestattungen

Sarg- / Urnenaustellung: Hauptstraße 63 | 53949 Dahlem

Josef Klinkhammer
 KÜCHEN UND DESIGN GMBH

Rathergasse 6 | 53894 Mechernich
 Tel.: 02443-3158157
 Fax: 02443-3158193
 info@kuechen-klinkhammer.de
 www.kuechen-klinkhammer.de

Unsere Öffnungszeiten:
 Di.-Fr.: 10.00 - 13.00 Uhr und
 14.00 - 18.00 Uhr
 Sa.: 09.30 - 13.00 Uhr
 Mo.: geschlossen

Hilgers & Partner GmbH & Co KG **der Weg zu Ihrem Eigenheim**
 Trierer Str. 5-9, Schleiden (02445) 852450 www.holzbau-hilgers.de

Holzbau-Zimmererei
Hilgers & Partner
GmbH & Co KG

Schuh- und Schlüsseldienst

Petra Uebach
 Bahnstraße 12
53894 Mechernich
 Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49

Mittwoch
geschlossen!

Freie Bahn im eigenen Zuhause

So bleibt das Wohnen im Alter komfortabel und sicher

Viele Menschen möchten ihren Ruhestand möglichst in den eigenen, liebevoll gewundenen vier Wänden erleben. Damit das gelingt, sollte das Zuhause frühzeitig auf Stolperfallen und Hindernisse geprüft werden. Besonders wichtig sind dabei die Übergänge an Haus-, Terrassen- und Balkontüren. Denn schon kleine Schwellen können im Alltag zum Hindernis werden. Worauf Eigentümerinnen und Eigentümer achten sollten, erklärt der Verband Fenster + Fassade e.V. (VFF).

„Gesundheit schätzt man erst, wenn man sie verloren hat“, sagt das Sprichwort. Und so geht es auch mit dem eigenen Zuhause. Solange man jung und fit ist, werden kleine Hindernisse im Alltag kaum wahrgenommen. Doch wenn die Beweglichkeit nachlässt oder ein Rollator beziehungsweise Rollstuhl benötigt wird, kann die Türschwelle, häufig nur zwei Zentimeter hoch, zur Herausforderung werden. Die Unebenheit zu überwinden, kostet Kraft und wenn sich die Hartgummiräder der Gehhilfe plötzlich verhaken, kann es sogar zu Stürzen kommen. Deshalb empfiehlt der VFF, Barrierefreiheit nicht erst dann mitzudenken, wenn sie dringend gebraucht wird. „Wer baut, saniert oder Fenster und Türen austauscht, sollte Schwellen und Übergänge immer gleich mitprüfen lassen“, so Frank Lange, Geschäftsführer des VFF. „Das erhöht nicht nur die Sicherheit im Alter, sondern auch den Wohnkomfort für alle Generationen.“

Stolperfallen entschärfen

Ein guter erster Schritt ist die Beseitigung typischer Stolperfallen. Lose Teppiche, hochstehende Teppichkanten oder frei verlegte Kabel erhöhen das Sturzrisiko erheblich. Sie sollten entfernt, befestigt oder durch flache, rutschhemmende

Alternativen ersetzt werden.

Besondere Aufmerksamkeit verdienen zudem Schwellen und Absätze. Lange erklärt: „Um freie Bahn zu schaffen, muss jeder Übergang leicht überrollbar sein. Das heißt, harte Kanten, Fugen oder ungeeignete Schienen, die beim Überfahren Vibrationen und Schmerzen in den Gelenken verursachen oder die Räder der Gehhilfe blockieren, müssen konsequent vermieden werden.“

Fördermittel nutzen

Für barrierearme Umbauten können Förderprogramme in Frage kommen. Wichtig ist: Fördermittel müssen in der Regel beantragt werden, bevor Aufträge verbindlich vergeben werden. Eigentümerinnen und Eigentümer sollten sich deshalb frühzeitig informieren und die Förderfähigkeit mit dem Fachbetrieb oder einer Beratungsstelle klären. Eine erste Orientierung bietet das Wissensportal <https://fenster-koennen-mehr.de/>. Dort finden Interessierte Informationen rund um moderne Fenster und Türen, Hinweise zu möglichen Fördermitteln sowie Unterstützung bei der Suche nach qualifizierten Fachbetrieben in der Nähe. Verband Fenster + Fassade e.V. (VFF)

konrad

*herrliche
Markisen*

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen
Tel. 0 22 51 / 94 11-0
www.konrad-net.de

**Fertiggarage, Carport, Gerätehaus, Heimsauna
 Garagentore mit Einbau Katalog gratis ☎ 02403 87480**

Am Johannesbusch 3, 53945 Blankenheim + Talstr. 60-68, 52249 Eschweiler
 Besuchen Sie unsere großen Ausstellungen! (Sauna nur in Eschweiler)

graafen

Beratung - Lieferung - Service + Montage vom Fachbetrieb - Besuchen Sie die Ausstellungen!

Gemeinsam für unsere Kita

Förderverein Schmeddemer Wichtelnest e.V. gegründet

Mit viel Freude dürfen wir bekannt geben, dass wir einen Förderverein für unsere Kindertagesstätte Schmeddemer Wichtelnest gegründet haben. Mit unserem Verein möchten wir dazu beitragen, die Kita und vor allem die Kinder unserer Gemeinde zu unterstützen und ihnen zusätzliche Angebote und besondere Erlebnisse im Kindergartenalltag zu ermöglichen.

Ein erster schöner Anlass, um unseren neuen Förderverein vorzustellen, war der diesjährige Dorftrödel. Wir haben uns sehr über den großen Zuspruch aus dem Dorf gefreut. Viele Besucherinnen und Besucher haben sich interessiert gezeigt und

sind mit uns ins Gespräch gekommen. Besonders dankbar sind wir für die großzügigen Spenden, die dabei zusammengekommen sind. Diese Unterstützung und positive Resonanz ist für uns eine tolle Motivation und zeigt, wie sehr der Förderverein auf das Interesse der Dorfgemeinschaft trifft.

Was ist der Zweck des Fördervereins?

Der Förderverein Schmeddemer Wichtelnest e.V. möchte die Kindertagesstätte dort unterstützen, wo die regulären Mittel nicht ausreichen oder besondere Wünsche und Projekte ermöglicht werden sollen. Dazu können beispielsweise die

Anschaffung von Spiel- Lern- und Fördermaterialien, die Unterstützung von Veranstaltungen und Projekten oder die Gestaltung des Kita-Alltags gehören.

Unser Anliegen ist es, den Kindern zusätzliche Möglichkeiten zu bieten, ihre Umgebung zu entdecken, gemeinsam zu lernen, kreativ zu sein und eine schöne Kindergartenzeit zu erleben.

Dabei verstehen wir den Förderverein als Ergänzung und Unterstützung der Kita - und als Möglichkeit für Eltern, Familien, Unternehmen und alle Menschen aus unserem Dorf, sich gemeinsam für die Kinder vor Ort einzusetzen.

Wir freuen uns über Unterstützung

Natürlich freuen wir uns auch weiterhin über Menschen, die unseren Förderverein unterstützen möchten - sei es durch eine Mitgliedschaft, eine Spende, tatkräftige Hilfe oder einfach durch das Weitertragen unserer Idee.

Denn am Ende profitieren diejenigen, um die es uns geht: unsere Kinder.

Wir freuen uns auf viele gemeinsame Projekte und darauf, den Förderverein Schritt für Schritt zu einem festen Bestandteil unserer Kita-Gemeinschaft werden zu lassen.

Anzeige

„Glücks Märchen“ machen glücklich

Nacherzählungen alter, verlorengegangener Texte im Michael Glück Verlag veröffentlicht



Michael Glück ist es zu verdanken, dass verschollen geglaubte Märchen nun in „Glücks Märchen“ wieder zum Leben erweckt wurden. (Foto: privat)

„Die Prinzessin aus der Flöte“, „Die Schmutzkathrin“, „Der Wolkenhund“, „Prinzessin Schneeflocke“, „Die Blume und das Reh“, „Das Zwerglein Dschibi“ oder „Die versunkene Stadt“ sind nur einige Kapitel aus dem 2019 erschienenen Buch „Glücks Märchen“. Zum Leben wiedererweckt hat sie Michael Glück. Der mittlerweile über 80-jährige frühere Wirtschaftsjournalist mit einem besonderen Faible für Märchen gründete 2019 in Meckenheim den Michael Glück Verlag.

„Bei den in diesem Buch publizierten Märchen handelt es sich um Nacherzäh-

lungen früherer Texte, die während des II. Weltkrieges in Berlin verloren gingen“, weiß der Verleger. „Meine Eltern haben später die Märchen quellengetreu nacherzählt und aufgeschrieben. So konnte ein schon verschollen geglaubtes Kulturgut vor dem Vergessen gerettet werden.“

Märchen waren und sind ein unverzichtbares Element der menschlichen Kulturgeschichte. Die bekanntesten Repräsentanten dieses Genre sind in Deutschland sicherlich Grimms Märchen, die berühmte Sammlung von Kinder- und Hausmärchen der Brüder Jacob und Wilhelm Grimm aus dem 19. Jahrhundert. „Vom Inhalt und Duktus her sind die ‚Glücks Märchen‘ durchaus mit den Grimm’schen zu vergleichen“, ist sich Michael Glück sicher. Das haben ihm auch schon verschiedene Kommentare aus den sechziger Jahren des letzten Jahrhunderts bescheinigt. So hieß es beim damaligen Süddeutschen Rundfunk sogar, „dass diese Märchen vom Inhalt und von der Form her gesehen die Grimm’schen um einiges überlegen.“ Und das katholische Sonntagsblatt (Stuttgart) konzidierte, „dass sie den echten Märchentexten treffen.“ Nun hofft der Verleger, dass die Herausgabe dieses Buches die deutsche Märchenlandschaft bereichert und eine weitere Quelle des Lese- und Erzählvergnügens bei Jung und Alt wird. (WDK)

Glücks Märchen

Erstausgabe bislang unveröffentlichter Märchentexte ¹⁾

Die Märchen wurden als handschriftliche Texte anlässlich der zu Beginn des 2. Weltkrieges in Deutschland empfohlenen „Entrümpelung“ von den Eltern des Verlegers in einer alten Kiste mit familiären Unterlagen gefunden. Infolge eines Fliegerschadens im Jahr 1944 in Berlin-Lankwitz gingen die Texte aber verloren. Nach dem Krieg versuchten die Eltern des Verlegers, die alten Texte quellentreu nachzuerzählen. Das ist gelungen, wie verschiedene Kommentare zeigen. Doch erst seit 2019 liegen die Glücks Märchen in gedruckter Form vor.

Kartonierte mit Halbleinendecke, Format 17 x 24 cm, 267 Seiten mit 70 vierfarbigen Illustrationen, fadengeheftet, Euro 32,50, inklusive 7% Mehrwertsteuer und Einzelversand in Deutschland.



¹⁾ Alle Rechte vorbehalten, Copyright 2019 bei Michael Glück
Michael Glück Verlag Görlitzer Weg 14, 53340 Meckenheim,
www.michael-glueck-verlag.de · E-Mail Glueck-Meckenheim@t-online.de
Telefon 02225 912960 · Mobil 0179 1176192



**solide
Fliegengitter**

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen
Tel. 0 22 51 / 94 11-0
www.konrad-net.de

Oktoberfest in Schmidtheim

Feiern wie in Bayern

Am 26. September ist es wieder so weit: Das Schmidtheimer Bürgerhaus verwandelt sich in ein zünftiges Festzelt, und es heißt wieder „O'zapft is“ beim Oktoberfest in Schmidtheim. Seit über einem Jahrzehnt ist dieses Fest ein Highlight für Jung und Alt, das

Menschen aus der ganzen Gemeinde und darüber hinaus zusammenbringt. Hier feiern alle Generationen gemeinsam, singen, tanzen und schunkeln in bester Stimmung.

Die Türen öffnen sich um 19 Uhr, und ab 20 Uhr begrüßt PolkaPlus mit böhmischer Blasmusik und stimmt uns musikalisch ein. Anschließend übernimmt der DJ Dave Krumz und wir wechseln von Blasmusik zu Party. Bis 21 Uhr profitiert ihr vom ermäßigten Eintritt und auch in diesem Jahr

könnt ihr ganz bequem und bargeldlos mit Karte, Handy oder Smartwatch bezahlen. Neben neuen Getränkespecials darf natürlich auch das traditionelle Wiesnbier frisch vom Fass nicht fehlen, ebenso wie die leckeren bayerischen Spezialitäten aus unserem Imbiss.

Wir freuen uns darauf, mit euch gemeinsam einen unvergesslichen Abend zu erleben und wünschen euch schon jetzt viel Spaß beim Schmidtheimer Oktoberfest!

Euer Musikverein Schmidtheim



Treppenlifte & Aufzüge

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

► Treppenlifte neu & gebraucht
► Plattformlifte
► Senkrechtaufzüge (vereinfacht)

Tel. 02443 - 90 27 830
www.fischer-treppenlifte.de

Kinder, Musik und ganz viel Glitzer

Eine gelungene Minidisco

In den Sommerferien wurde es im Vereinshaus wieder richtig bunt und fröhlich: Bei unserer Minidisco konnten die Kinder mittwochs wieder gemeinsam tanzen, lachen und einen unvergesslichen Ferientag erleben. Mit guter Musik, bekannten Kinderliedern und jeder Menge guter Laune wurde die Tanzfläche schnell zum Mittelpunkt des Tages. Die kleinen Tänzerinnen und Tänzer waren mit Begeisterung dabei. Es wurde gehüpft, gedreht, geklatscht und auch viel gelacht.

Ein ganz besonderes Highlight war der Besuch des Glitzermobils. Die Kinder konnten sich mit viel Farbe und Glitzer auf ein funkelnbes Motiv freuen. Kleine Kunstwerke ließen die Kinderaugen leuchten.



Glitzernde Motive lassen Kinderaugen erstrahlen

Die Minidisco war auch in diesen Ferien wieder ein voller Erfolg und sorgte für viele glückliche Gesichter.

Große Auswahl an Trauringen!

Ankauf von Altgold

Oliver Wetzel Juwelier Goldschmiedemeister

Goldschmiede Oliver Wetzel
Zum Markt 6 · 53894 Mechernich
Tel. 0 24 43 - 4 80 19
www.juwelier-wetzel.de

info@juwelier-wetzel.de

OPTIK ALLHAUSEN

BRILLEN • KONTAKTLINSEN • FOTO
PASSBILDER • FÜHERSCHEIN SEHTEST

54584 JÜNKERATH · Kölner Str. 34 · Tel. 06597 / 660

Öffnungszeiten:

Mo.:	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Di.:	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mi.:	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr
Do. & Fr.:	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa.:	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Parkplätze
direkt am
Geschäft!**

Frische Reibekuchen auf dem Wochenmarkt

Am 7. Oktober dürfen sich die Besucherinnen und Besucher des Wochenmarktes auf eine ganz besondere Spezialität freuen: Uwe Walter vom Geflügelhof Walter wird an diesem Tag frisch zubereitete Reibekuchen anbieten.

Dass die Reibekuchen bei den Marktbesuchern gut ankommen

hat er bereits schon mehrfach unter Beweis gestellt. Seine knusprigen Kartoffelpuffer waren bisher immer stets beliebt und sorgten für zufriedenen Kunden.

Der Geflügelhof Walter beschickt wöchentlich den Markt mit einem Verkaufswagen und bietet dort frische Waren an.

BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN

Tag des Friedhofs

Friedhöfe als Orte des Lebens, der Erinnerung und der Natur

Im September rückt der Tag des Friedhofs die deutsche Friedhofskultur in den Mittelpunkt. 2026 findet der bundesweite Aktionstag am 19. und 20. September statt. Das diesjährige Motto lautet: „Friedhöfe: Oasen der Natur - Pflege der Seele“. Friedhöfe sind weit mehr als Orte, an denen Verstorbene ihre letzte Ruhe finden. Sie sind Orte der Erinnerung und Trauer, aber auch Räume der Ruhe, Begegnung und Kultur. Zugleich gehören viele Friedhöfe zu den grünen und artenreichen Flächen innerhalb unserer Städte und Gemeinden. Der Tag des Friedhofs macht auf diese unterschiedlichen Funktionen aufmerksam und lädt dazu ein, den Friedhof aus neuen Perspektiven zu betrachten.

Ein Aktionstag für die Friedhofskultur

Den Tag des Friedhofs gibt es seit 2001. Ins Leben gerufen wurde er vom Bund deutscher Friedhofsgärtner im Zentralverband Gartenbau gemeinsam mit Friedhofsgärtnern, Steinmetzen, Bestattern, Floristen, Städten und Kommunen, Religionsgemeinschaften und Vereinen. Seit 2023 ist der Verein zur Förderung der deutschen Friedhofskultur e. V. ideeller Träger des Aktionstags. Im Mittelpunkt steht die Frage, welche Bedeutung Friedhöfe für unsere Gesellschaft haben. Veranstaltungen vor Ort können beispielsweise Führungen, Ausstellungen, Gespräche, Vorträge oder kulturelle Angebote umfassen. Dabei geht es auch darum, den Umgang mit Tod und Trauer offener zu gestalten und Friedhöfe als Teil des gesellschaftlichen Lebens

sichtbar zu machen.

Friedhöfe: Oasen der Natur

Das Motto „Friedhöfe: Oasen der Natur - Pflege der Seele“ lenkt den Blick besonders auf die Verbindung von Natur und Friedhofskultur. Bäume, Sträucher, Stauden und andere Pflanzen prägen das Erscheinungsbild vieler Friedhöfe. Gleichzeitig schaffen Grünflächen Lebensräume und tragen zur Vielfalt innerhalb des Stadt- und Landschaftsraums bei. Der Friedhof verbindet damit unterschiedliche Bedürfnisse: Menschen finden hier einen Ort für Abschied und Erinnerung, Angehörige einen Raum für ihre Trauer, und Besucherinnen und Besucher können Ruhe und Natur erleben. Gerade diese Verbindung macht Friedhöfe zu besonderen Orten innerhalb unserer Städte und Gemeinden.

Erinnerung braucht einen Ort

In der deutschen Bestattungskultur spielt der Friedhof traditionell eine wichtige Rolle. Ein Grab kann ein konkreter Ort der Erinnerung sein, an dem Angehörige ihrer Verstorbenen gedenken können. Grabmale, Grabgestaltung und die Gestaltung des Friedhofs insgesamt erzählen zugleich etwas über die Menschen, die dort bestattet wurden, und über die Geschichte eines Ortes. Der Tag des Friedhofs bietet Gelegenheit, sich mit dieser Kultur auseinanderzusetzen. Er macht sichtbar, dass Friedhöfe zugleich persönliche Erinnerungsorte und öffentliche Orte mit kultureller und gesellschaftlicher Bedeutung sind.

Friedhöfe entdecken

Zum Tag des Friedhofs beteiligen sich

Städte und Gemeinden sowie unterschiedliche Akteure rund um die Friedhofskultur mit eigenen Veranstaltungen. Die konkreten Angebote unterscheiden sich deshalb von Ort zu Ort. Dazu können unter anderem Friedhofsrundgänge, Ausstellungen, Vorträge, Diskussionen und kulturelle Veranstaltungen gehören.

Wer einen Friedhof besucht, kann dabei nicht nur Grabstätten und Grabmale entdecken. Auch die Geschichte des Ortes, besondere Pflanzen, alte Bäume, Architektur und Kunst können einen Friedhof prägen. Der Tag des Friedhofs lädt dazu ein, diese verschiedenen Facetten wahrzunehmen: Friedhöfe sind Ruhestätten und Orte der Trauer, Räume für Erinnerung und Begegnung sowie grüne und kulturelle Orte. Im September bietet sich die Gelegenheit, diese besondere Seite der deutschen Bestattungskultur bewusst wahrzunehmen.

(Text mit Hilfe von KI erstellt)



Ohles
Meckernich
Wüller
Simmernath / Schmidt
Bestattungen

Meisterbetrieb
Bahnstr. 41-43, Meckernich
02443-2107
Kammerbruchstr. 4, Simmerath
02473 - 1318
Nidegger Str 5, Schmidt
02474 - 1033

Informieren Sie sich...
ihrbestatter.de

Inh. Dennis Paes

Meisterbetrieb

BESTATTUNGEN BECKER

*Kein Abschied auf der Welt fällt
schwerer als der von einem
geliebten Menschen.
Wir begleiten Sie.*

Bahnhofstraße 22 • Kaller Straße 39 • 53925 Kall / Sistig
www.bestattungen-becker.de

Tel. 0 24 41 - 91 10 10

Bestattungen Riethmeister

**Wir begleiten
Ihren Trauerfall**

- Beratung, Bestattungsvorsorge
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen im In- und Ausland
- Beerdigungen auf allen Friedhöfen

Blankenheimer Straße 2
53945 Blankenheim-Freilingen
Tel.: 02697-12 68 o. 7697

„Ich will dem Opa ein Bild malen.“

*Kinder haben
oft gute Ideen.*

Abschied ganz persönlich.

Tel. 02444 - 21 53

Dieter Joisten

Bestattungen

Schleidener Str. 40 • 53937 Schleiden-Gemünd
www.bestattungen-joisten.de

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, 02. Oktober 2026
Annahmeschluss ist am:
25.09.2026 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –
PEFC & FSC:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM
MITTEILUNGSBLATT DAHLEM

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG
RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)
USt-ID: De214364185
Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten
Tel. 02241 260-0
willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich für den redaktionellen Teil,
gemäß § 18 Abs. 2 MStV:
Nathalie Lang und Corinna Hanf
Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG 14-täglich

RUBRIKWEISE
INHALTLICHE VERANTWORTUNG
Amtliche Bekanntmachungen:
Gemeindeverwaltung Dahlem
Bürgermeister Jan Lembach
Hauptstraße 23 · 53949 Dahlem
Politik (Mitteilungen der Parteien):
CDU Johannes Mertens
SPD Sabrina Thiesen
Bündnis 90 / Die Grünen
Sabine Gombert

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben
genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen
bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche
Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise
Kostenlose Haushaltsverteilung in Dahlem. Keine Zustell-
garantie. Einzelheft: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die
Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist
nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise be-
gründen kein Nutzungsrecht. Namentlich gekennzeichnete
Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redak-
tion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte
Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein An-
spruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichen-
den haften für Inhalte, Richtigkeit und vollständige
Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Me-
dia ein einfaches Nutzungsrecht zur Veröffentlichung in
Print- und Onlineversionen eingeräumt – auch für Bildmate-
rial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaber-
schaft und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Drit-
ter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder
Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende An-
sprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der
jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und be-
arbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT
MEDIENBERATER/IN
Daniela Garbotz
Mobil +49 176 19 2600 24
d.garbotz@rautenberg.media
Sieglinde Jung
Mobil +49 176 19 2600 26
s.jung@rautenberg.media
Rose Neumann | Fon 02241 260-170
r.neumann@rautenberg.media
Heinz-Joachim Neumann | Fon 02241 260-167
hj.neumann@rautenberg.media

VERTEILUNG
Regio Pressevertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE
rautenberg.media

ZEITUNG
mitteilungsblatt-dahlem.de/e-paper

■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM

■

■

■

■

RAUTENBERG
MEDIA

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN ONLINE BESTELLEN
www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Maler

Maler-, Wärmedämm-, Trocken-
bau
und Bodenverlegearbeiten, günsti-
ge Festpreise, saubere Ausführung,
Termine frei. Tel. 02429/908144 od.
0170/7555363

Gesuche

Sammler

Sammler SUCHT alles an:
alten Militärsachen, Papiere, Aus-
weise, Urkunden, Soldatenfotos
oder Alben, Helme, Orden, Dolche,
Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles
anbieten unter: Tel. 0177/8695521

Achtung!
Herr Albert kauft Antiquitäten, Bilder,
Möbel, Schallplatten und -spieler,
Schreib- und Nähmaschinen, Tier-
präparate, Taschen, alte Spirituosen,
Vorwerk-Staubsauger, Bücher,
Teppiche, Bekleidung, Trachten,
Mäntel jeglicher Art, Porzellan,
Gläser, Militaria, Anstecker, Foto-
apparate, Geh- und Wanderstöcke,
Flohmarktartikel, Tischdecken, Zinn,
Uhren, Münzen, Modeschmuck und
viele mehr. Die Anfahrt ist kostenlos.
Wir begleichen den Betrag sofort in
bar vor Ort.
Tel: 0 22 23 / 914 87 78

Familien

ANZEIGENSHOP

GEBURT12.1
43 x 90 mm
ab 52,00*

HALLO ZUGELING

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen
Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung **ab 6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

■ ■ ■ ■ RAUTENBERG MEDIA

Mitteilungsblatt
Dahlem
GEMEINDE IN DER Eifel

Verteilung an SÄMTLICHE
Haushalte: Baasem, Berk,
Dahlem, Frauenkron,
Kronenburg und Schmittheim.

ZUGLEICH
AMTSBLATT
FÜR DIE GEMEINDE

Online: www.mittelungsblatt-dahlem.de/e-paper
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN
PRESSEBEAUFTRAGTE
der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMSsystem von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:
<https://redaktion.rautenberg.media>

Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

Segnung für Tiere und ihre Menschen

Anfang Oktober feiert die Kirche den
800. Todestag von Franz von Assisi.
Er ist ein prominenter Heiliger, der
mit der Armenfürsorge und der
Fürsorge für Tiere in Verbindung
gebracht wird. Für den heiligen
Franziskus waren alle Geschöpfe

„Schwestern“ und „Brüder“, um
die er sich gleichermaßen kümmer-
te. Zu seinem Gedenken und in sei-
nem Sinne sind alle Menschen mit
ihren Haus- und Nutztieren zu einer
Segensfeier am Samstag, 3. Okto-
ber, 15 Uhr, auf dem Gelände vom

„Haus Maria Frieden“ in Dahlem,
Ursprungstraße, Eingang grünes Tor,
herzlich eingeladen.
Kinder können auch gerne ihre Ku-
scheltiere mitbringen. Anschließend
gibt es Kaffee und Kuchen. Herzliche
Einladung an alle!



Richtig parken, sicher ankommen

Wer mit dem Auto unterwegs ist, kennt die Situation: Eine freie Lücke ist schnell gefunden, doch darf dort überhaupt geparkt werden? Viele Regeln wirken auf den ersten Blick kompliziert. Dabei dienen sie vor allem einem Zweck, nämlich der Sicherheit und einem reibungslosen Verkehrsfluss. Wer die wichtigsten Vorschriften kennt, vermeidet nicht nur Bußgelder, sondern auch gefährliche Situationen für sich und andere Verkehrsteilnehmer.

Wie viel Platz muss bleiben?

Ein häufiger Streitpunkt ist die Frage, wann eine Straße durch parkende Fahrzeuge zu eng wird. Grundsätzlich darf nicht an engen Straßenstellen geparkt werden. Als Richtwert gilt: Neben dem abgestellten Fahrzeug müssen noch mindestens 3,05 Meter Fahrbahnbreite frei bleiben. Diese Breite soll sicherstellen, dass auch größere Fahrzeuge, etwa Müllwagen oder Feuerwehrfahrzeuge, passieren können. Besonders in Wohngebieten mit schmalen Straßen kommt es deshalb häufig vor, dass scheinbar ordnungsgemäß abgestellte Fahrzeuge dennoch gegen die Vorschriften verstoßen. Entscheidend ist nicht, ob andere Autos noch vorbeikommen, sondern ob die vorgeschriebene Mindestbreite tatsächlich eingehalten wird.

Abstand zu Kreuzungen und Einmündungen

Auch an Kreuzungen und Straßenecken gelten klare Regeln. Vor und hinter Kreuzungen oder Einmündungen darf innerhalb eines Bereichs von fünf Metern nicht geparkt werden. Gemessen wird dabei vom Schnittpunkt der Fahrbahnkanten. Der freie Bereich soll gewährleisten, dass abbiegende Fahrzeuge ausreichend Platz haben und sich Verkehrsteilnehmer rechtzeitig sehen können.

Befindet sich in Fahrtrichtung rechts ein baulich angelegter Radweg, vergrößert sich dieser Abstand sogar auf acht Meter. Gerade in Städten wird diese Regel oft übersehen.

Die Folge sind eingeschränkte Sichtverhältnisse und Behinderungen für Radfahrer und Autofahrer.

Besondere Vorsicht am Zebrastreifen

Fußgängerüberwege gehören zu den Bereichen, an denen besonders aufmerksam geparkt werden muss. Vor einem Zebrastreifen darf bis zu fünf Meter davor nicht geparkt werden. Der Grund liegt auf der Hand: Fußgänger sollen für herannahende Fahrzeuge frühzeitig sichtbar sein und umgekehrt. Wird die Sicht durch parkende Fahrzeuge versperrt, steigt das Unfallrisiko erheblich.

Wer sich unsicher ist, sollte lieber etwas mehr Abstand halten. Gerade Kinder, ältere Menschen oder Personen mit eingeschränkter Mobilität profitieren von freien Sichtachsen im Bereich von Fußgängerüberwegen.

Weitere wichtige Parkregeln

Neben den bekannten Abstandsregelungen gibt es zahlreiche weitere Vorschriften. So ist das Parken vor Grundstücksein- und -ausfahrten grundsätzlich verboten. Auf schmalen Straßen gilt dies sogar gegenüber einer Einfahrt, wenn dadurch das Ein- und Ausfahren erschwert wird. Auch vor abgesenkten Bordsteinen darf nicht geparkt werden. Ebenfalls tabu sind Feuerwehrezufahrten, scharfe Kurven, unübersichtliche Straßenstellen, Bahnübergänge sowie das Parken in zweiter Reihe. Wer sein Fahrzeug dort abstellt, riskiert nicht nur ein Verwarnungsgeld, sondern kann andere Verkehrsteilnehmer erheblich behindern. Parken gehört für viele Autofahrer zum Alltag. Dennoch lohnt sich ein genauer Blick auf die Umgebung, bevor der Motor ausgeschaltet wird. Oft entscheiden wenige Meter darüber, ob ein Fahrzeug ordnungsgemäß steht oder ein Verstoß vorliegt. Wer die wichtigsten Abstände kennt und ausreichend Platz für andere Verkehrsteilnehmer lässt, trägt zu mehr Sicherheit und Rücksicht im Straßenverkehr bei.

(Text mit Hilfe von KI erstellt)



☎ 02447-91 30 62

- Inspektion •
- Klimatechnik •
- Reifenservice •
- TÜV-Vorführung •
- Unfallinstandsetzung •
- Reparatur aller Marken •

Neu- und Gebrauchtwagen Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

 Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos



Autohaus Vossel KG

Heerstr. 54
53894 Mechernich
Tel.: 02443 31060

Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn

Hermann-Kattwinkel-Platz 7
53937 Schleiden-Gemünd
Tel.: 02444 2212



**KFZ-TECHNIK
ANDREAS
KREINBERG**

Reparatur- & Service-Werkstatt für PKW und Wohnmobile

Unfallinstandsetzung, Reifenservice, Klimatechnik, Ersatzteile,
Zylinderkopfschleiferei, TÜV/AU täglich, Gasprüfung
Vertragsfreie Honda- & Citroën-Werkstatt

Hüttenstraße 61, 53925 Kall

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-12 Uhr und 13-17 Uhr
Tel. 0 24 41/42 93 • kontakt@kfz-kreinberg.de

**AUTO HAUS
HÜCK**
GbR

53894 Mechernich-Roggendorf • An der Insel 2
Tel.: 02443/2494 • info@autohaus-hueck.de
Vertragsfreie DACIA + RENAULT Werkstatt

Neuwagen • Gebrauchtwagen
Finanzierung • Leasing
Karosserie- u. Reparaturwerkstatt
aller Fabrikate

Haupt- u. Abgasuntersuchung
Leihwagen • Bremsenprüfstand
Zylinderkopfschleiferei
Reifendienst • Klimatechnik

www.autohaus-hueck.de



IHRE KANZLEI FÜR KOMPETENTE JURISTISCHE BERATUNG IN BLANKENHEIM UND KÖLN

Familienrecht, Arbeitsrecht, Sozialrecht, Erbrecht,
Rentenversicherungsrecht, Betreuungsrecht, Straf- und
Ordnungswidrigkeitenrecht, Schadensersatz- und
Schmerzensgeldrecht, Opferhilfe, Schwerbehindertenrecht,
Verkehrsrecht, Mietrecht ...



ANWALTS KANZLEI BENENS

Ahrstraße 2, 53945 Blankenheim, T 02449 278
Subbelrather Str. 204, 50823 Köln, T 022180000745

www.benens.de

info@benens.de

Seminar: Datenschutz im Ehrenamt

Datenschutz gehört mittlerweile zum Vereinsalltag. Doch welche Anforderungen gelten aktuell und welche typischen Fehler lassen sich vermeiden? Antworten auf diese Fragen gibt ein kostenfreies Seminar am Montag, 21. September, um 18 Uhr im Sitzungssaal des Kreishauses Euskirchen.

Rechtsanwalt Michael Röcken vermittelt zunächst die Grundlagen des Datenschutzes im Ehrenamt. Anschließend werden anhand aktueller Entwicklungen in der Rechtsprechung sowie der Tätigkeitsberichte der Datenschutzaufsichtsbehörden typische Problemfelder behandelt. Dazu gehören unter anderem der Umgang mit Mitgliederdaten, die Veröffentlichung von Fotos bei Veranstaltungen sowie die Nutzung privater Computer für die Vereinsarbeit. Ein besonderer Schwerpunkt liegt

auf den Fragen der Teilnehmenden, so dass individuelle Anliegen und Praxisfälle ausführlich besprochen werden können.

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, ist eine Anmeldung erforderlich: bitte unter Angabe des Vereins beziehungsweise der Organisation per E-Mail an ehrenamt@kreis-euskirchen.de

Seminar details auf einen Blick

Thema: Datenschutz im Ehrenamt
Referent:
Rechtsanwalt Michael Röcken
Datum:
Montag, 21. September
Beginn: 18 Uhr
Ort: Sitzungssaal des Kreishauses Euskirchen
Teilnahme: kostenfrei
Anmeldung:
ehrenamt@kreis-euskirchen.de

LOKALES

Versuchter Einbruch in Friseursalon

Im Zeitraum von Freitag, 28. August, 18 Uhr, bis Donnerstag, 3. September, 8:30 Uhr, versuchten Unbekannte sich Zugang zu einem Friseursalon in der Mittelstraße in Dahlem-Schmid-

theim zu verschaffen. Dazu versuchten sie die Eingangstür aufzuhebeln. Der Versuch scheiterte. Die Unbekannten gelangten nicht in das Gebäude.

Zeugen, die Hinweise zu den Unbekannten geben können, werden gebeten, sich bei der Polizei Euskirchen unter 02251 799 0 oder per E-Mail an

poststelle.euskirchen@polizei.nrw.de zu melden. Die Kriminalpolizei hat die Ermittlungen bezüglich des versuchten Einbruchs aufgenommen.

Busfahrt in die Römer- und Bierstadt Bitburg am Sonntag, 27. September

Der Eifelverein Ortsgruppe Kronenburg-Baasem-Berk-Frauenkron erinnert an den Anmeldetermin für den diesjährigen Jahresausflug:

bis Sonntag, 20. September bei: Franz-Josef Kühlwetter, Tel. 065 57 - 24 99 815, E-Mail: fjkuehlwetter@gmx.de.

Traktor geriet in Brand

Am gestrigen Mittwoch, 9. September, um 9:50 Uhr geriet auf der Landstraße 115 bei Blankenheim-Rohr ein Traktor eines 70-Jährigen aus der Gemeinde Vettweiß im Kreis Düren aufgrund eines technischen Defekts in Brand. Nach bisherigen Erkenntnissen nahm der Fahrzeugführer

Brandgeruch während der Fahrt wahr und hielt mit dem Traktor an. Kurz darauf stiegen Flammen im Bereich der Fahrzeugbatterie auf. Das Feuer konnte von der Feuerwehr gelöscht werden. Das Fahrzeug wurde bei dem Brand vollständig beschädigt.